



**UNIVERSIDAD DEL AZUAY  
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS**

**“INTEGRACIÓN DE LOS REFUGIADOS SIRIOS EN ALEMANIA A PARTIR DEL  
AÑO 2014: OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS”**

**Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciada en  
Estudios Internacionales, mención bilingüe en Comercio Exterior**

**Autora:**

Pauline Theresa Schröder

**Directora:**

Dra. Ana Isabel Malo Martínez

**Cuenca – Ecuador**

**2018**

## **Dedicatoria**

Dedico este trabajo a mis padres, mi esposo y mis hijos quienes siempre me apoyan.

## **Agradecimiento**

Quiero agradecer a todos los que contribuyeron a la finalización de este trabajo; agradezco a mi tutora Dra. Ana Isabel Malo Martínez, por su gran ayuda durante el proceso de investigación, a Gabriele Kamundi, Ulla Kleibrink, Dagmar Knipp y Sophie Schröder por compartir conmigo su conocimiento, a mis padres por brindarme el apoyo moral y económico necesario y a mi esposo por estar siempre a mi lado.

## Índice de Contenidos

Dedicatoria .....	ii
Agradecimiento.....	iii
Índice de Contenidos.....	iv
<b>Índice de Ilustraciones</b> .....	v
<b>Índice de Gráficos</b> .....	v
<b>Resumen</b> .....	vi
<b>Abstract</b> .....	vii
<b>Introducción</b> .....	1
<b>Capítulo 1</b> .....	3
<b>1.1 Introducción</b> .....	3
<b>1.2 Historia previa a la primavera árabe</b> .....	3
<b>1.2.1 Sistema político</b> .....	5
<b>1.2.2 Estructura y condiciones económicas</b> .....	5
<b>1.4 Primavera árabe en Siria</b> .....	11
<b>1.5 Guerra civil en Siria</b> .....	13
<b>1.6 Refugiados</b> .....	14
<b>1.6.1 Refugiados en Siria</b> .....	14
<b>1.6.2 Refugiados en los países vecinos</b> .....	15
<b>1.7 Rutas Migratorias</b> .....	16
<b>1.7.1 Ruta de los Balcanes</b> .....	16
<b>1.8 Conclusión</b> .....	17
<b>1.9 Comparación entre los refugiados sirios y migrantes turcos</b> .....	17
<b>1.9.1 Causas de la migración</b> .....	17
<b>1.9.2 Integración en escuelas y guarderías</b> .....	18
<b>1.9.3 Mercado laboral</b> .....	18
<b>1.9.4 Situación de vivienda</b> .....	19
<b>1.9.5 Adquisición del lenguaje</b> .....	19
<b>Capítulo 2: Integración en la sociedad alemana- Fundamentos legales de la integración y medidas concretas</b> .....	22
<b>2.1 Introducción</b> .....	22

<b>2.2 Migración e Integración</b> .....	22
<b>2.3 Unión Europea</b> .....	24
<b>2.4 Alemania</b> .....	26
<b>Gráfico 2: Principales nacionalidades de solicitantes de asilo en el período Enero - Abril 2018</b> ...	27
<b>2.5 Medidas públicas</b> .....	27
<b>2.5.1 Medidas nacionales</b> .....	27
<b>2.5.2 Medidas locales</b> .....	28
<b>2.6 Situación cotidiana de los refugiados</b> .....	30
<b>2.6.1 Vivienda</b> .....	30
<b>2.6.2 Situación laboral</b> .....	32
<b>2.6.3 Educación</b> .....	37
<b>2.8 Situación psicológica</b> .....	43
<b>2.9 Entrevistas con personas que trabajan con y para los refugiados</b> .....	45
<b>2.9.1 Entrevista con Dagmar Knipp</b> .....	45
<b>2.9.2 Entrevista con Gabriele Kamundi</b> .....	47
<b>2.9.3 Entrevista con Sophie Schröder</b> .....	49
<b>2.10 Conclusión</b> .....	50
<b>Capítulo 3: Desafíos para los migrantes y la sociedad</b> .....	51
<b>3.1 Introducción</b> .....	51
<b>3.2 Terrorismo y el islam radical</b> .....	51
<b>3.2.1 Facetas del Islam- entre creencia y radicalización</b> .....	51
<b>3.3 Islamofobia y populismo</b> .....	54
<b>3.4 Situación política actual</b> .....	57
<b>3.5 Perspectivas alemanas- entre cultura de bienvenida y hogares de refugiados en     llamas</b> .....	58
<b>3.6 Conclusión</b> .....	69
<b>Conclusiones</b> .....	70
<b>Bibliografía</b> .....	77

### Índice de Ilustraciones

<b>Ilustración 1.1: Estructura Social Siria</b> _____	9
<b>Ilustración 1.2: La Ruta de los balcanes</b> _____	16

### Índice de Gráficos

<b>Gráfico 1: Tasa de desempleo en Siria de 2007 hasta 2017</b> _____	7
<b>Gráfico 2: Principales nacionalidades de solicitantes de asilo en el período Enero - Abril 2018</b> _____	27

## **Resumen**

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo el análisis de la integración de los refugiados sirios en la sociedad alemana. Para este propósito se examinan los antecedentes históricos, políticos y económicos en Siria antes del comienzo de la primavera árabe, el curso de las protestas, las reacciones del gobierno y la guerra civil resultante, que ha contribuido a la fuga de millones de sirios. Este trabajo se enfoca principalmente en la situación de los refugiados en Alemania, examinando las condiciones de vivienda, educación, acceso al mercado laboral, y el marco jurídico en el cual se encuentran los recién llegados. Para un mejor entendimiento de las circunstancias de vida en Alemania, se exploran las opiniones de científicos de las áreas correspondientes, y de profesionales que trabajan con los refugiados.

Por ultimo este trabajo analiza las opiniones de sociólogos y psicólogos que jugaron un papel importante determinando el debate público acerca de los desafíos implícitos y explícitos de la integración, así como las oportunidades que pueden resultar de este cambio social.

Palabras clave: refugiados, Siria, Alemania, migración, integración, guerra civil, islamismo, Estado Islámico, política, economía, Angela Merkel, Bashar al-Ásad

## **Abstract**

The objective of this research is to analyse the integration of Syrian refugees in German society. For this purpose the historical, political and economic background in Syria before the beginning of the Arab Spring, the course of the protests, the reactions of the government and the resulting civil war, which has contributed to the flight of millions of Syrians, are examined. This work focuses mainly on the situation of refugees in Germany, examining the conditions of housing, education, access to the labour market, and the legal framework in which newcomers are located. For a better understanding of the circumstances of life in Germany, the opinions of scientists from the corresponding areas, and professionals working with refugees are explored. Finally, this paper analyses the opinions of sociologists and psychologists who played an important role in determining the public debate about the implicit and explicit challenges of integration, as well as the opportunities that may result from this social change.

**Key words:** refugees, Syria, Germany, migration, integration, civil war, Islamism, Islamic State, policy, economy, Angela Merkel, Bashar al-Assad



## Introducción

"Podemos hacerlo!" esta frase de la canciller alemana, Angela Merkel, se ha convertido en un símbolo en una fase de la política de fronteras abiertas para los refugiados de la guerra del Medio Oriente. Repetida a menudo por ella mismo, jugó y juega un papel destacado en los medios de comunicación cuando se trata de los desafíos implícitos y explícitos de la migración.

Principalmente son sirios los que constituyen la mayoría de la gente que llegó a Europa a través del camino de la ruta de los Balcanes o por el mar Mediterráneo huyendo de la guerra y la amenaza del hambre.

Este trabajo de investigación pretende analizar, entre otros aspectos, las causas de esta fuga en masa. En este sentido, se mencionará la denominada Primavera Árabe como un disparador de múltiples cambios revolucionarios en el norte de África y el Cercano y Medio Oriente solamente en la medida que existe una referencia a Siria. La propia Siria se describe brevemente en sus condiciones políticas, económicas y sociales antes del inicio de la Guerra Civil en 2011, para entender de mejor manera el fondo socio-cultural de los refugiados que llegan a Alemania. La segunda y la tercera parte de este trabajo están dedicadas a preguntas de la integración, ya que, en la historia republicana federal, desde la Segunda Guerra Mundial, no se ha presentado ningún desafío de la integración similar para el gobierno alemán.

Además, se debe mencionar que 5 millones de musulmanes viven en Alemania con antecedentes de inmigración; y que casi todos los sirios son musulmanes. Por lo tanto, se genera la interrogante: ¿la sociedad y la política puede aprender de las experiencias de la historia de los trabajadores extranjeros que llegaron desde los años cincuenta a Alemania y de los errores cometidos?

Con ello, en la segunda parte se intenta examinar, a través de medidas locales concretas, la ambivalencia de la sociedad alemana en cuanto al tratamiento de los buscadores de asilo. Por un lado, hay casas de refugiados en llamas y por otro, la ayuda altruista; lo que implica una consideración de los diversos actores, tales como: iglesias, partidos políticos, colegios comunitarios, instituciones sean éstas oficinas y escuelas; y también un compromiso que viene de la propia sociedad civil.

Cabe mencionar que son pocos que están en contra de la inmigración, los cuales están dispuestos a demostrar su odio públicamente a través de abusos.

La base de esta parte empírica son investigaciones propias sobre el distrito de Paderborn, una ciudad con casi 150.000 habitantes, situada en el este de Renania del Norte-Westfalia. Así que, a través de un acercamiento directo con las instituciones pertinentes y a través de materiales de información compartidos y con el uso de entrevistas se obtuvo información básica que tiene relevancia para la problemática anteriormente descrita.

La tercera parte del estudio, tiene como objetivo demostrar y analizar los puntos de vista de varios expertos seleccionados por su experiencia académica e importancia en el debate actual. Son aquellos expertos que analizan las reacciones ambivalentes dentro de la sociedad alemana y política a través de una retrospectiva histórica del fascismo, de la reunificación alemana y del terrorismo islámico que llegó a Europa.

## **Capítulo 1**

### **1.1 Introducción**

Este capítulo tratará las primaveras árabes que representan la convulsión más importante de los Estados de África del Norte y del Oriente Medio en la historia contemporánea.

Comenzado con el suicidio de un vendedor tunesino en el año 2010 se extendieron las revueltas y protestas por todo el Máshrek y Magreb estremeciendo los sistemas autocráticos en toda la región. En algunos países, como Jordania y Marruecos, los regímenes reaccionaron a las protestas sociales y estabilizaron su situación. El rey marroquí Mohammed VI. anunció cambios drásticos en la constitución, como, por ejemplo, el renombramiento del país en “Monarquía constitucional, parlamentaria, democrática y social”, así como, en un cambio en el estatus del rey de “santo” a “sagrado”.

Los regímenes de Marruecos y Jordania permitieron las protestas del año 2011 bajo vigilancia masiva, dando la impresión de estar abiertos a reformas. De esta manera la gente no persiguió un cambio de gobierno (Bank, 2011). En otros países las rebeliones llevaron a guerras civiles devastadoras. Las primaveras árabes tuvieron y siguen teniendo consecuencias extensas en aspectos políticos, económicos y geoestratégicos; actualmente, se habla más bien, de un otoño árabe, porque, solamente Túnez salió exitosamente del proceso de democratización, Egipto sigue siendo una dictadura y Libia, después de la caída de Gadafi, con miles de refugiados de África, se volvió un Estado fallido.

El énfasis de este trabajo es el análisis de la situación en Siria, por lo tanto, este apartado describe los antecedentes políticos, económicos y sociales en Siria antes de las rebeliones, las reacciones violentas del gobierno y como eso llevó a la guerra civil. La siguiente parte de este capítulo describe la situación de los refugiados en Siria, en los países vecinos y de aquellos que asumieron el largo viaje hacia Europa a través de la ruta de los Balcanes.

### **1.2 Historia previa a la primavera árabe**

En 1516 la región de Siria fue conquistada por los otomanos, que incluyeron esta región en su imperio, dividido en las provincias Aleppo, Damascos y Trípoli. Con reformas en el siglo XIX se reorganizaron las provincias y se añadió Jerusalén y la

cordillera del Líbano. El mando de los otomanos terminó con la derrota y posterior destrucción del imperio al final de la Primera Guerra Mundial. En abril de 1920, las potencias acordaron en la conferencia de San Remo la distribución de sus territorios de interés en forma de mandatos sin los delegados de los países árabes, aunque, lucharon juntos con los aliados en contra del imperio otomán. En julio del mismo año Siria fue ocupado por tropas francesas y quedó bajo administración francesa.

Desde 1919 hubo una serie de levantamientos armados, que incluyeron desde 1925 hasta 1927 el llamado Gran Levantamiento Sirio, que fue aplastado con gran rigor militar. Las colonias del medio oriente lucharon nuevamente con los aliados en contra de la Alemania nazi durante la segunda guerra mundial, para la libertad de ellos, con el fin de obtener su propia libertad e independencia, la misma que les fue negada.

En mayo de 1945, se dieron nuevamente enfrentamientos reñidos durante los cuales Damasco fue bombardeado por aviones franceses; después, de que los Estados Unidos y la ONU (Siria fue uno de los miembros fundadores) se unieron a la presión británica, dejando el 15 de abril de 1946, las últimas tropas francesas de Damasco, pues, dos días más tarde, se proclamó la República Siria independiente.

La historia del siglo XX de Siria se caracteriza por el imperialismo que dificultó el desarrollo de una identidad nacional, debido a una falta de integridad territorial y unidad estatal (Lange, 2013). Según Lange los procesos de modernización rápidos llevaron a cambios sociales permanentes y abruptos que llevaron al surgimiento de luchas en torno a las temáticas de la justicia social y la participación política y económica.

Entre los partidos políticos que se constituyeron durante los años cuarenta se encuentra también el partido Baath del cual es miembro el presidente Bashar al-Ásad; partido que representaba la idea del panarabismo nacionalista, que tuvo mucha influencia en esta época, cuyo programa era secular y antiimperialista (Lange, 2013). Esta ideología fue apoyada por el presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser.

Por otro lado, Háfes al-Ásad, presidente durante tres décadas hasta su muerte en el año 2000 (presidente de Siria de 1971 hasta 2000 y padre del actual presidente sirio), logró consolidar su poder convirtiéndose no solamente en presidente, sino

también, en comandante general del ejército y jefe del poder ejecutivo. Cualquier posición importante fue cubierta con un seguidor leal o un familiar, que llevó a un fuerte nepotismo que coadyuvó a consolidar más su presencia y su poder. El conflicto persistente con Israel le servía para legitimar el aumento continuo de gastos militares. Los gastos militares en Siria se ubican entre los más altos en todo el mundo. Desde los años setenta se empezaban a alzarse voces críticas hacia el gobierno debido al empeoramiento de la situación económica, la corrupción y los abusos de las fuerzas públicas (Lange, 2013).

### **1.2.1 Sistema político**

El sistema político de las últimas décadas en Siria está caracterizado por el partido Baath; la toma de poder de Bashar al-Ásad fue cuidadosamente planificada, estableciéndole como un modernizador sofisticado y abierto para la democracia. En el inicio de su mandato pidió a toda la población que participe en el proceso de desarrollo y modernización (Yassin-Kassab, 2016). Sin embargo, poco después el régimen de al-Ásad empezó a restringir el acceso al internet, imponer prohibiciones de viajes a activistas de los derechos humanos y vedar la lengua kurda. Además, al-Ásad siguió estableciendo las instituciones estatales de seguridad para controlar, encarcelar y torturar a las personas que se manifestaron de manera crítica hacia el régimen. Al respecto, los privados de la libertad muchas veces son detenidos semanas o meses sin que nadie lo sepa y sin juicios (Yassin-Kassab, 2016).

Los grupos opositores, compuestos por nacionalistas, marxistas, liberales e islamistas, se enfocan meramente en un cambio político y no en la elaboración de un nuevo sistema económico que el país necesitaba desesperadamente. Según Yassin-Kassab la oposición falló en construir una base popular más amplia (Yassin-Kassab, 2016).

### **1.2.2 Estructura y condiciones económicas**

La fuerza laboral ha subido alrededor del seis por ciento anual en los últimos años, mientras que, los ratios de participación siguen siendo bajos, especialmente para mujeres (Zartman, 2015). Desde que Bashar al-Ásad tomó el poder en el año 2000 el país vivió cambios extremos, debido a la diferente manera de gobernar; su padre implementó un capitalismo de Estado, en el cual, instituciones estatales ofrecieron

servicios básicos, mientras tanto, al-Ásad desarrolló políticas nuevas que pueden caracterizarse como “capitalismo de amigos”, en las cuales, los miembros de la familia del presidente se adueñaron de las industrias más rentables, entre ellas, el sector petrolero, telefonía móvil, bienes raíces, etc.; mientras que, las instituciones estatales como universidades, escuelas, servicios de salud, etc., fueron debilitados debido a su privatización.

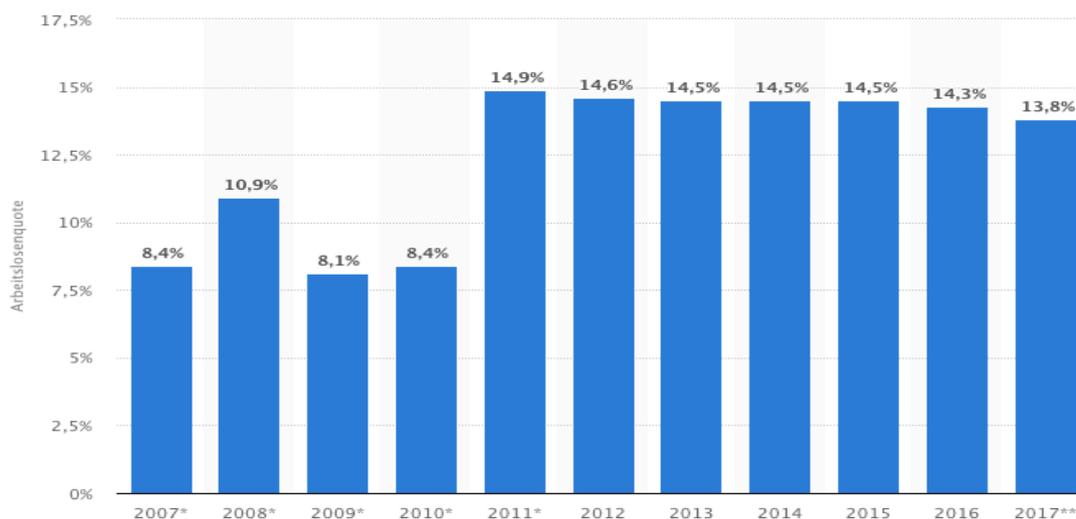
Finalmente, los altos niveles de corrupción, nepotismo y burocracia debilitaron las reformas económicas. Según Transparency International Siria ocupa el lugar 173 de 176 países analizados. El primo del presidente, Rami Makhlouf, llegó a controlar cerca del 60% de la economía siria. Las reformas neo-liberales fueron acompañadas de la abolición de las redes de seguridad para la clase socio-económica más baja, pues, al 5% de la población le pertenecía el 50% de la riqueza; considerando las altas tasas de desempleo y subempleo, adicional, salarios bajos, el 30% de la gente vivía en pobreza en el año 2004; con más del 10% de la población que vivía en extrema pobreza (Yassin-Kassab, 2016).

Alrededor del 16% de todos los trabajadores, laboran en la agricultura y la industria; el 65% está empleado en el sector de servicios. Desde su toma de poder, el presidente Bashar al-Ásad ha estado particularmente involucrado en la construcción de un sector económico privado o semiprivatizado y en la facilitación de importaciones e inversiones extranjeras; desde entonces, Siria ha estado oficialmente en la etapa de "transformación". No obstante, el país, está lejos de ser una "economía de mercado social" inspirada en el capitalismo renano, y el nivel de vida de muchos sirios ha disminuido cada vez más en los últimos años (Mattes & Bender, 2016).

El recurso natural más importante de Siria es el petróleo, aunque, la producción ha disminuido durante los últimos años, el petróleo sigue siendo el producto de exportación más importante, menos significativos son el gas natural, mineral de hierro y el fosfato (Syrien, 2018).

**Gráfico 1:** Tasa de desempleo en Siria de 2007 hasta 2017

### Syrien: Arbeitslosenquote von 2007 bis 2017



**Fuente y elaboración:** Statista

<https://de.statista.com/statistik/daten/studie/238126/umfrage/arbeitslosenquote-in-syrien/Screenshot HDI>

Como se puede observar en el Gráfico 1, la tasa de desempleo subió del 8,4% al 14,9% desde que empezó la guerra civil en el año 2011. Desde entonces, ha bajado al 13,8% para el año 2017. El World Fact Book de la CIA denomina la tasa de desempleo en el 50% en los años 2016 y 2017.

La información contradictoria resulta de la falta de datos confiables, así como de las diferentes definiciones de cuando una persona está desempleada.

Según los datos de la CIA, Siria ocupó el lugar 215 en la comparación mundial, cabe señalar, que no es posible determinar en qué se basaron los diferentes valores numéricos y hasta qué punto la escalada de la situación de la guerra civil es responsable de las diferencias.

#### 1.2.2.1 Índice de desarrollo humano

Según el reporte de desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Siria ocupa el rango 147 con un índice de 0,536; siendo el promedio en el Medio Oriente un índice de 0,7. Así pues, el Índice de Desarrollo Humano (IDH) es una medida resumida de los logros promedio en las dimensiones clave del desarrollo humano: una vida larga y saludable, tener conocimientos y tener un nivel

de vida decente (Reports, 2016). El World Fact Book estima que el 82,5% de la población siria vive debajo del límite de pobreza.

### **1.2.2.2 Producto Interno Bruto**

El PIB de Siria, muestra una economía impulsada por la guerra, que provocó la desaparición de estadísticas nacionales de calidad, por lo tanto, no se encuentran valores más recientes confiables. En el año 2014 fue de \$24,6 mil millones de USD.

El PIB según su composición por el sector de origen se compone de:

- agricultura: 20%
- industria: 19,6%
- servicios: 60,4%

Los principales productos agrícolas son: trigo, cebada, algodón, lentejas, garbanzos, aceitunas, remolacha azucarera, carne de res, cordero, huevos, aves de corral, leche. Y los productos industriales producidos son petróleo, textiles, procesamiento de alimentos, bebidas, tabaco, extracción de roca fosfórica, cemento, trituración de semillas oleaginosas, ensamblaje de automóviles.

Los principales productos básicos (commodities) de exportación son: petróleo crudo, minerales, derivados del petróleo, frutas y verduras, fibra de algodón, textiles, prendas de vestir, carne y animales vivos, trigo.

Entre los principales socios de exportación se encuentran el Líbano (34,6%), Jordania (11,6%), China (9,4%), Turquía (8,2%), Irak (7,7%), Túnez (4,9%) 2016. Los productos básicos que son importados por Siria son maquinaria y equipos de transporte, maquinaria de energía eléctrica, alimentos y ganado, productos metálicos, productos químicos y plásticos, hilados, papel. Los principales socios de importación son Rusia (22%), Turquía (20%) y China (11,3). (CIA, 2018)

### **1.2.3 Conclusión de la situación económica**

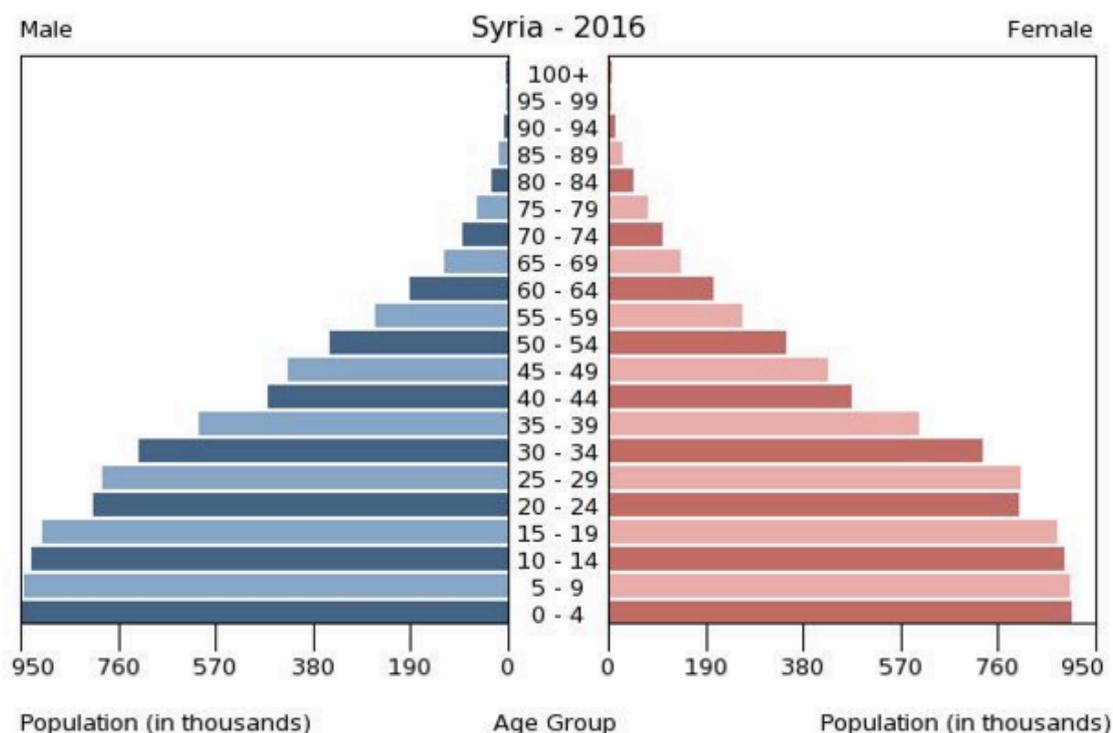
La economía de Siria se ha deteriorado profundamente en el conflicto en curso que comenzó en 2011, disminuyendo en más del 70% de 2010 a 2017. El gobierno ha luchado para paliar en la medida de lo posible los efectos de las sanciones internacionales, el daño generalizado de la infraestructura, la disminución del consumo interno y la producción, y la alta inflación, que han causado la disminución

de las reservas de divisas, el aumento de los déficits presupuestarios y comerciales, un valor decreciente de la libra siria y la caída del poder adquisitivo de los hogares. En 2017, algunos indicadores económicos comenzaron a estabilizarse, incluidos el tipo de cambio y la inflación, pero, la actividad económica sigue deprimida y el PIB casi con certeza cayó. Durante 2017, el conflicto en curso y los continuos disturbios y declive económico empeoraron la crisis humanitaria, requiriendo altos niveles de asistencia internacional, porque, más de 13 millones de personas permanecen en necesidad en Siria, y el número de refugiados sirios registrados aumentó de 4,8 millones a más de 5,4 millones (que han salido del país como refugiados). Antes de la agitación, Damasco había comenzado a liberalizar las políticas económicas, recortando las tasas de interés, abriendo bancos privados, consolidando los tipos de cambio múltiples, aumentando los precios de algunos artículos subsidiados y estableciendo la Bolsa de Damasco, pero la economía sigue estando muy regulada. Las limitaciones económicas a largo plazo incluyen barreras al comercio exterior, producción petrolera en declive, alto desempleo, déficit presupuestario crecientes, presión creciente sobre los suministros de agua causada por el uso intensivo en la agricultura, crecimiento demográfico rápido, expansión industrial, contaminación del agua y daños generalizados a la infraestructura (CIA, 2018).

### **1.3 Estructura social**

En muchos Estados del medio oriente la gran mayoría de la población es menor a treinta años, lo cual impone grandes desafíos en la sociedad. En Siria la mitad de la población es menor a 25 años, en comparación a las sociedades envejecidas en los países industrializados.

Ilustración 1: Estructura demográfica de Siria



**Fuente:** World Fact Book (CIA, 2018)

La infraestructura (como instituciones educativas, de salud, construcción de vivienda, etc.) tiene que ser proporcionada continuamente a la creciente población, cuando al mismo tiempo se da una falta de ingresos de impuestos, puesto que, la mayoría de la población no es económicamente activa. El crecimiento de la población se debe a los índices de natalidad altos durante los años setenta, con un promedio siete hijos por mujer (Lucas, 2016). La población continuará a crecer debido a la transición demográfica, lo cual hace necesario el establecimiento y la modernización de la infraestructura educativa y de salud. Aunque las universidades se abrieron bajo el régimen de al-Ásad, muchos estudiantes no encontraron trabajo después de graduarse, las universidades estaban tan llenas que muchos estudiantes no podían asistir a clases sino meramente se aprendieron las clases a memoria para pasar los exámenes (Yassin-Kassab, 2016).

Siria tiene una población cercana a los 20 millones que está compuesta por una mayoría musulmana (87%) por sunitas (74%) y varios otros grupos musulmanes como chiitas, drusos y alauitas (López-Jacoiste, 2015). El presidente sirio pertenece al grupo religioso de los alauitas que es una rama de los chiís, aunque, la mayoría

de la población es suní. La pertenencia de Bashar al-Ásad a un grupo religioso minoritario no se refleja negativamente en su política, pues, tolera a miembros de otras ramas del islam y de otras religiones (Wimmen, 2011).

En cuanto a la distribución étnica más del 90% de la población es árabe, el grupo segundo más grande son los kurdos que vinieron a Siria de Turquía, donde fueron discriminados política y económicamente, en los años veinte y treinta y se establecieron cerca de la frontera turca. Se estima que representan el 8 al 15% de la población y en su mayoría pertenecen al islam suní. Los kurdos son la etnia apátrida más grande en el mundo, pues, no fueron considerados durante la redistribución de terrenos después de la primera guerra mundial.

## **1.4 Primavera árabe en Siria**

### **1.4.1 Comienzo y causas**

En enero del año 2011 las protestas de las primaveras árabes llegan a Siria como rebelión en contra del partido Baath del presidente Bashar al-Ásad, con el propósito de luchar en contra de la corrupción política y abusos de derechos humanos. Las protestas empezaron en la periferia del país en la cual la falta de reformas económicas de la última década llevó a consecuencias sociales más graves (Wimmen, 2011).

En estas regiones la desigualdad social fue más pronunciada debido al descuido de la población rural que ha tenido aún menos posibilidad de participar en los procesos políticos. Este descontento fue propagado, especialmente entre los jóvenes y por medio del internet. Gracias al aumento drástico del acceso a la información, los jóvenes sirios ya no están dispuestos a soportar las frustraciones y humillaciones diarias de la corrupción sistemática. Aunque, la solidaridad de los protestantes permitió la colaboración sin tomar en cuenta las barreras sociales y culturales, no se logró sobreponerse a las fronteras religiosas (Wimmen, 2011).

Poco después, el 15 de marzo de 2011, las manifestaciones comenzaron a escalar, inicialmente en la ciudad de Daraa, llamada en ocasiones la "Cuna de la Revolución", en donde revolucionarios quemaron el cuartel general del partido Baath, y más tarde por toda Siria (Yassin-Kassab, 2016).

### **1.4.2 Reacciones ante las protestas civiles en Siria**

El presidente al-Ásad cree en una conspiración extranjera y empieza a oprimir las insurrecciones violentamente con sus tropas, al manifestarse las primeras reacciones críticas del mundo y de la ONU<sup>1</sup> y en Siria se suspenden leyes de emergencia ocasionadas por las protestas. Las leyes de emergencia permitieron a las fuerzas de seguridad arrestar a personas sin explicación. El gobierno también decidió disolver el infame Tribunal de Seguridad del Estado, que fue el principal responsable del enjuiciamiento de los cargos contra los presos políticos (Focus Online, 2011). Al mismo tiempo, el Gabinete aprobó una ley que permite manifestaciones pacíficas. Bajo las leyes de emergencia vigentes desde 1963, se prohibieron las reuniones públicas de más de cinco personas.

Esto significa que a pesar de ciertos reconocimientos gubernamentales no se logró satisfacer a los manifestantes, que lucharon por reformas políticas, económicas y sociales, y siguieron con las demostraciones; también fueron fortalecidos por los éxitos de las revueltas en otros países árabes y por el apoyo internacional que se comunicaba a través de los medios de comunicación. El presidente procedió frente a estas revueltas, con tanques en contra de los manifestantes que llevó a la muerte de aproximadamente 70 personas. En mayo del 2011 los Estados Unidos reaccionaron con un embargo de armas, por lo cual, al-Ásad anuncia reformas. En julio cientos de miles de personas protestan en las calles y 130 personas mueren en Hama a manos de tropas del gobierno.

El presidente al-Ásad hace concesiones formales y permite partidos aparte del propio. En agosto del 2011 el anterior presidente de los Estados Unidos, Barak Obama, conmina a al-Ásad dimitir sus acciones y varios Estados árabes retiran sus embajadores. En septiembre la UE implementa un embargo de petróleo como sanción para debilitar la economía siria. Se congelan cuentas y recursos económicos de al-Ásad y otros altos funcionarios en EEUU.

En octubre la ONU no puede intervenir, puesto que, Rusia y China están vetando la resolución. En 2012 el gobierno empieza a bombardear su población y usa gas

---

<sup>1</sup> El Consejo de Seguridad de la ONU no pudo emitir una resolución vinculante para restringir el poder de al-Ásad sobre los vetos de Rusia y China.

tóxico. Hasta entonces, cientos de miles de personas han perdido su vidas y millones están huyendo, como consecuencia la liga árabe y la ONU escogen a Kofi Annan como delegado especial, el consejo de seguridad llega a un acuerdo y Siria acepta el plan de paz, pero no se atiende. El plan prevé una colaboración entre Siria y Annan para abordar las preocupaciones legítimas del pueblo sirio dentro de un proceso político, un fin de la lucha, una pausa humanitaria diaria de dos horas para poder evacuar a los heridos y llevar suministros de socorro a las áreas afectadas, aumentar el ritmo y el alcance de la liberación de personas detenidas arbitrariamente, asegurar que los periodistas puedan moverse libremente, y respetar la libertad de asociaciones pacíficas. (Sydow, 2012) Se supone que al-Ásad solamente acordó a este plan para ganar tiempo y no con la intención de atenerse a él.

Los observadores de la ONU deciden quedarse, aunque están amenazados. En agosto las sanciones del Consejo de Seguridad de la ONU fracasan por el veto de Rusia. Las tropas del gobierno y de la oposición siguen combatiendo, se mueren miles de civiles; entre ellos muchos niños. En diciembre del 2011 el OTAN manda misiles de defensa a Turquía para evitar ataques de al-Ásad; desde entonces, la guerra civil no ha parado, sino sigue cobrando muchas vidas y ahuyenta a millones.

### **1.5 Guerra civil en Siria**

Siria, así como Egipto y Libia, es uno de los perdedores de la primavera árabe. Se convirtió de un actor a una arena para la competencia política –regional, es decir, la guerra civil internacionalizada ha llevado a una catástrofe humanitaria con aproximadamente 500.000 muertos, más de 12 millones de refugiados y la destrucción total del país. Para su supervivencia el régimen autoritario de Bashar al-Ásad depende esencialmente del apoyo regional de Irán, Hisbollah y, extra regionalmente de Rusia. Como ayudantes centrales de la oposición se encuentran a Arabia Saudita, Turquía, Qatar, y los Estados Unidos. Por lo tanto, este conflicto consiste de dos guerras subsidiarias: por un lado, se trata de la hegemonía regional en el Oriente Medio y por otro del predominio global entre los Estados influyentes fuera de la región (Bank, 2016).

El conflicto entre Irán y Arabia Saudita se muestra escalada también en Yemen, donde las potencias luchan por la hegemonía regional. Así mismo, surgió un vacío de poder debido al retiro militar de la región de EEUU, después de las experiencias

frustrantes en Afganistán e Irak. Rusia está tratando de llenar este vacío y volver a ganar influencia en la región.

El discurso provocador de Damasco hacia las grandes potencias occidentales y algunos países árabes ha llevado a Siria a un aislamiento diplomático internacional y a un acercamiento a los islamistas más radicales, en detrimento de sus proyectos de reforma económica (López-Jacoiste, 2015).

Debido a la prohibición de ingreso de periodistas extranjeros y la información incompleta ofrecida por los medios de comunicación de Siria, se complica una valoración fiable de la situación (Wimmen, 2011).

Las minorías religiosas, entre ellas también los alauitas a los cuales pertenece la familia del actual presidente y cerca del 10% de la población total, temen el creciente impacto de las fuerzas religiosas que se puede dar con la caída del régimen Baath (Wimmen, 2011). Por lo tanto, el gobierno sigue siendo apoyado dentro del país a pesar de las violaciones de los derechos humanos.

## **1.6 Refugiados**

### **1.6.1 Refugiados en Siria**

Según la página oficial de la Unión Europea acerca de los refugiados sirios, que utiliza datos del proyecto del *Migration Policy Centre del European University Institute* en Florencia, la mayoría de los refugiados son internamente desplazados. Estos 6,6 millones de personas que todavía se encuentran dentro del territorio sirio dependen de la ayuda humanitaria del UNHCR (Migration Policy Center, 2016).

Organizaciones no gubernamentales como *Medecins sans Frontieres* tratan de ayudar a la sociedad civil, pero, su esfuerzo está complicado por faltas de autorización del gobierno, falta de medicina y materiales y la guerra civil continua. La presidenta internacional de médicos sin fronteras, Dr. Joanne Liu, comenta el modo de proceder de la organización en Siria y explica que hasta el año 2014, tenían la posibilidad de hacer acuerdos con los grupos de la oposición y también con el Estado Islámico para operar hospitales en las áreas controladas por ellos. Explica que cuando miembros del Estado Islámico secuestraron a varios médicos tuvieron que retirar a sus equipos internacionales (Liu, 2015). Al respecto, la situación para los desplazados internos es sumamente difícil, ya que, los bienes de

ayuda humanitaria no llegan a muchas regiones, especialmente aquellas controladas por el gobierno y el Estado Islámico.

### **1.6.2 Refugiados en los países vecinos**

Aproximadamente 4,8 millones de personas han buscado asilo en los países vecinos como son: Turquía, Lebanon, Jordania, Egipto e Iraq. (Migration Policy Center, 2016)

En relación a su población Jordania es el país que más refugiados ha acogido, la mayoría de ellos viven en las ciudades; el gobierno no quiere construir campos de refugiados por el miedo de que se pueden establecer guetos que favorecen las rebeliones o el extremismo. Aquellos refugiados que no pueden pagar los alojamientos caros viven en las calles (Breuer, 2016). Debido a esta falta de organización es muy difícil hacerles llegar la asistencia financiera que proponen las Naciones Unidas a través del UNHCR (\$21 dólares por persona y mes). Aunque, los países permiten a los menores de edad asistir las escuelas públicas, más de la mitad de los niños no van a la escuela, de hecho, muchos tienen que trabajar para apoyar a sus familias (Dhala, 2016).

Todos los países vecinos de Siria han cerrado sus fronteras y cerca de 12.000 de personas están esperando en “la tierra de nadie” entre Siria y Jordania, sin agua potable, servicios médicos y alimentación. Entre ellos, se encuentran niños, personas de la tercera edad y mujeres embarazadas, que tienen que esperar semanas hasta poder entrar a Jordania. La situación en las regiones fronterizas es tan difícil que miles de refugiados regresan a Siria voluntariamente (Dhala, 2016).

Cerca de 2,5 millones de refugiados sirios viven en Turquía, sin permiso de trabajo y sin perspectiva de mejora; el 80% de los turcos está en contra de una nacionalización de los refugiados (según el estudio de HUGO, Center for Migration and Political Studies). Su estatus hace que tomen trabajos mal pagados y así se convierten en una competencia para la clase socio-económica baja, datos revelan que, solamente el 25% de los 800.000 niños en edad escolar asisten a una escuela turca, ya que, la mayoría de los padres sirios tienen la esperanza de poder volver pronto a Siria; y por lo tanto, los hijos no deben aprender turco; además la mayoría de las familias dependen de la fuerza laboral de los hijos para poder sobrevivir (Gottschlich, 2016).

El gobierno turco no implementa cursos de aprendizaje del idioma o de integración, pues, los padres sirios no pueden pagar la escuela para sus hijos y no tienen conocimiento acerca del sistema de educación, lo cual motiva a que muchos no envíen a sus hijos a la escuela (Kormbaki, 2016).

Debido al aumento drástico de refugiados en los países vecinos de Siria y la falta de permisos de trabajo, muchos de ellos dependen de la ayuda humanitaria y trabajo irregular, causando una actitud de rechazo y un ambiente tenso entre los ciudadanos de los países acogedores (Rahman, 2016).

## **1.7 Rutas Migratorias**

### **1.7.1 Ruta de los Balcanes**

La mayoría de los refugiados de Siria que llegaron a Europa en el año 2015 usaron la ruta de los Balcanes que les lleva de Turquía en barco a Grecia y de allí por los países balcánicos hasta el norte y oeste de Europa. Los refugiados que lograron llegar a Turquía viajan en barcos a Grecia, muchos de ellos, llegan a la isla griega Lesbos, en donde son registrados y enviados a campos de recepción en las cuales se decide como continuar, dependiendo de su nacionalidad y otros factores. Con el nuevo pacto de refugiados, la Unión Europea y Turquía acordaron, que todos los refugiados que lleguen a Grecia serán enviados nuevamente a Turquía y se previene una reentrada (Angelopoulou, 2016).

El alcalde de Lesbos, Spyros Galinos, teme se dará un efecto de puerta giratoria, en el cual los refugiados tratarán de llegar a Europa hasta ser exitosos, lo cual es muy peligroso y dificulta la recepción de los refugiados en Grecia. Es más, este pacto favorece a los traficantes, ya que, los refugiados seguirán pagando altas tasas de transporte. Galinos señala que sería más factible registrar a los refugiados directamente en Turquía para ahorrarles el viaje peligroso por el mar y para ponerle fin al negocio de los traficantes que mandan los botes neumáticos repletos sin chalecos salvavidas (Angelopoulou, 2016).

Según un estudio de la Organización Mundial para las Migraciones (IOM) cerca de 10.000 personas murieron en el mar mediterráneo desde enero del año 2014 (Eisenreich, 2016). Galinos menciona que aunque Frontex, OTAN y el pacto de refugiados tratan de evitar que los refugiados lleguen a Europa, los refugiados son

personas que huyen de bombas y no tienen a donde volver, por lo tanto, lo seguirán intentando (Angelopoulou, 2016).



**Ilustración 1:** La Ruta de los Balcanes

**Fuente:** ACNUR

## 1.8 Conclusión

Cinco años después de las protestas de la primavera árabe la situación en muchos de los países afectados no ha cambiado mucho. Aunque, la sociedad civil logró derrocar a los presidentes autocráticos en algunos países del norte de África, la mayoría de los regímenes lograron mantenerse en el poder a través de reformas mínimas y opresión máxima. En otros países como Siria las protestas resultaron en una guerra civil, que por los intereses e intervenciones de jugadores regionales e internacionales sigue siendo difícil de solucionar (Rosiny & Richter, 2016).

## 1.9 Comparación entre los refugiados sirios y migrantes turcos

### 1.9.1 Causas de la migración

La causa de la migración hacia Alemania de los turcos en los años sesenta se debe al acuerdo migratorio entre Alemania y varios países del sur y este de Europa; con ello, el 20 de diciembre de 1955, la República Federal de Alemania celebró el primer acuerdo de contratación con Italia. Esto fue seguido por acuerdos con Grecia

y España (1960), Turquía (1961), Marruecos (1963), Portugal (1964), Túnez (1965) y la ex Yugoslavia (1968) (Trost & Linde, 2016).

Debido al auge económico y al pleno empleo durante esta época, la industria requería de trabajadores jóvenes y sanos. El acuerdo migratorio establecía un límite de estadía de dos años, para evitar que los migrantes jóvenes se queden en la República Federal Alemana, los migrantes y sus empleadores se resistían a este límite temporal y se les permitía traer a sus familias.

### **1.9.2 Integración en escuelas y guarderías**

Muchos de los hijos de los migrantes asistieron a escuelas propias donde no se enseñaba alemán, porque, se suponía que iban a volver pronto a su país de origen. Actualmente, se trata de integrar a todos los niños y adolescentes en las guarderías y escuelas públicas para asegurar que aprendan el idioma rápido y evitar que no se sientan aislados.

### **1.9.3 Mercado laboral**

El acuerdo migratorio tenía como objetivo atraer a trabajadores jóvenes, sanos y con bajo nivel educativo para aquellos trabajos que los alemanes ya no querían hacer, como en la minería, fábricas, industria, etc. Los límites de estadía fueron revocados debido a las protestas de la industria que no quería perder a sus trabajadores incorporados; como resultado de la llamada crisis eólica a partir de 1973 ocurrían el efecto multiplicador y el efecto acelerador, que son negativos para la economía política y asociados a mayores niveles de precios debido a la inflación importada, la liberación de mano de obra y la caída de la actividad económica. Especialmente fueron los trabajadores menos cualificados que perdieron sus empleos.

Debido a la crisis petrolera el gobierno federal decidió parar las contrataciones y desde 1982 el gobierno conservador, compuesto por los partidos CDU, CSU y FDP, bajo el entonces canciller Helmut Kohl buscaba incentivar el retorno a los países de origen. Con un detenimiento de reclutamiento e incentivos se buscaba reducir el número de trabajadores extranjeros, pero paradójicamente eso convirtió a Alemania en un país de inmigración.

En el corto plazo redujo el número de trabajadores extranjeros. Sin embargo, la mayoría de trabajadores decidió quedarse permanentemente, porque si hubieran regresado a sus respectivos países de origen en las condiciones legales modificadas según lo planeado originalmente, nunca habrían podido volver a trabajar en Alemania.

En su tierra natal, todavía no había perspectivas para muchos de ellos, especialmente en el caso de los migrantes turcos, y se habían acostumbrado a l nivel de vida en Alemania. Por lo tanto, la mayoría se estableció y trajo a sus familias, y los trabajadores se convirtieron en inmigrantes (Bade, 2013), en este entonces, todavía no se hablaba de una sociedad multicultural ni de una sociedad de inmigración.

#### **1.9.4 Situación de vivienda**

En este entonces se formaron guetos, especialmente en las ciudades con industria, ya que, los migrantes, al principio, no podían escoger su lugar de vivienda sino se les asignaba uno, sin tomar en cuenta la posibilidad de integración.

Además, la situación de los trabajadores migrantes a menudo les daba a los propietarios de viviendas la oportunidad de alquilar apartamentos deteriorados. En comparación, los refugiados, una vez que estén independientes económicamente, tienen libertad de arrendar o comprar una vivienda donde les conviene.

#### **1.9.5 Adquisición del lenguaje**

La adquisición del lenguaje nunca fue perseguida por el gobierno federal, pues bien, la estadía era limitada. Más aun, no era necesario un buen conocimiento del idioma alemán para los trabajos sencillos de los migrantes. La adquisición del lenguaje fue dificultada también por la cantidad de turcos que vino a Alemania en esta época y por el trabajo en turnos que realizaban. Frecuentemente se dan problemas con el idioma alemán hasta en la segunda y tercera generación; muchos niños con fondo migratorio turco no hablan correctamente el alemán, al respecto, la falta de conocimiento del alemán se debe a la costumbre de las familias turcas de hablar turco en la casa. Adicionalmente, los hombres jóvenes con fondo migratorio turco prefieren a menudo casarse con una mujer turca que traen de Turquía. Debido a la asignación tradicional de papeles, en la cual las mujeres se ocupan del

hogar y de la educación de los hijos, la integración y la adquisición del lenguaje son descuidadas y por lo tanto no puede ser transmitidos a los niños.

Mientras el número de inmigrantes todavía sea bajo, es casi inevitable una alineación con la sociedad mayoritaria, especialmente con respecto al idioma. Un cierto tamaño de grupo es un prerrequisito, tanto social como económico, para el surgimiento de "colonias étnicas", las cuales tienen un impacto negativo en la integración si las personas tienen un estatus social bajo. El grupo turco llegó como uno de los últimos grandes grupos de trabajadores extranjeros a la República Federal y, por lo tanto, solo pudo acceder a los trabajos y apartamentos que aún no habían sido ocupados por los previamente llegados (Luft, 2014).

Tres millones de turcos étnicos, descendientes de los trabajadores extranjeros, viven en Alemania. En la ley de nacionalidad de 1913 se determinó que Alemania emplea el *ius sanguinis*, pero, en el año 2000 la ley fue complementada por el principio del lugar de nacimiento por iniciativa del Gobierno Federal Rojo Verde <sup>2</sup>: si un padre ha vivido en Alemania durante al menos ocho años y goza de un derecho ilimitado de residencia, el niño adquiere la ciudadanía alemana. Este cambio en la ley benefició a los turcos en particular. Sin embargo, desde otra reforma en 2008, los candidatos de naturalización deben demostrar suficientes habilidades en el idioma alemán y pasar una prueba de naturalización.

Los turco-alemanes con dos pasaportes pueden votar tanto en Alemania como en Turquía. A los turcos sin pasaporte alemán, a diferencia de los ciudadanos de la UE, para los cuales aplican reglas especiales, ni siquiera se les permite participar en las elecciones locales; 1,5 millones de ellos no tienen la nacionalidad alemana, sino una residencia permanente. Alrededor de 800,000 personas turcas solo tienen el pasaporte alemán. Actualmente, menos de una quinta parte de las personas con fondo migratorio turco en Alemania, tienen dos pasaportes (Sydow, 2016).

Aunque muchos turcos tienen la nacionalidad alemana se sienten más como turcos que como alemanes; la solidaridad nacional se aplica al Estado turco y al presidente Recep Tayyip Erdoğan, quien, a pesar de su des-democratización del aparato de Estado, ha contribuido al crecimiento económico.

---

<sup>2</sup> SPD (partido social-demócrata) y partido verde

El apoyo de Erdogan se refleja, sobre todo, en el comportamiento electoral conservador de los turcos que viven en Alemania; un hecho que se deriva de que la sociedad turca en la diáspora no se ha desarrollado más, en contraste con los procesos de modernización en Turquía.

Aunque Turquía acogió a refugiados alemanes durante la segunda guerra mundial, existían muchas reservas de la población alemana contra los trabajadores extranjeros, especialmente los turcos, que se denominaron despectivamente comino-turcos. Aparte de trabas de la integración como la cultura y el idioma se daba también el desafío de la religión diferente.

Los conflictos en el oriente medio y próximo, a través de los ataques terroristas, se pueden sentir en Alemania y otros países europeos. El lema social, desde que llegaron los primeros refugiados de Siria en el verano del 2015, es aprender de los errores cometidos en el siglo XX para evitar que la historia se repita.

## **Capítulo 2: Integración en la sociedad alemana- Fundamentos legales de la integración y medidas concretas**

### **2.1 Introducción**

Para aclarar qué se entiende por ciertos conceptos sociológicos, los términos técnicos que son importantes para este tema se definen nominalmente. En un segundo paso, se centrará en asuntos legales relacionados con la migración, con una jerarquía desde las Convenciones de la ONU sobre las medidas europeas hasta la legislación alemana con respecto a la ley de inmigración y el asilo desde la fundación de la República Federal Alemana.

### **2.2 Migración e Integración**

Los estudios de los refugiados (*Refugee Studies*) constituyen una parte importante dentro de la investigación de la migración, pues, las leyes y políticas de asilo son constituidos en su propia materia de derecho y son separadas a nivel nacional e internacional de la política migratoria y de la integración. La migración de fuga se refiere a la migración no voluntaria y forzada. Como refugiado se denomina aquella persona que por guerras, medidas coercitivas políticas o situaciones de emergencia que ponen en peligro la existencia de la persona, tiene que salir de su país temporalmente o definitivamente (Six-Hohenbalken & Tošić, 2009).

La convención sobre el Estatuto de los refugiados, aprobada en 1951 y entró en vigor 1954, establece los términos de acuerdo en los cuales se determina si una persona es reconocida como refugiado en el sentido legal. El Artículo 1 de la convención define como refugiado a "Una persona que, debido a un miedo fundado de ser perseguido por razones de raza, religión, nacionalidad, membresía de un grupo social o de opinión política en particular, se encuentra fuera de su país de nacimiento y es incapaz, o, debido a tal miedo, no está dispuesto a servirse de la protección de aquel país; o de quien, por no tener nacionalidad y estar fuera del país de su antigua residencia habitual como resultado de tales eventos, es incapaz, debido a tal miedo, de estar dispuesto a volver a éste" (Convención sobre el Estatuto de los refugiados, 1951).

Aunque esta Convención entró en vigor hace más de 50 años sigue siendo la base del derecho internacional de los refugiados. Uno de los puntos que se critican es el hecho de que la definición de refugiados excluye a las personas que son internamente desplazados, a pesar que, ellos constituyen la mayor parte de refugiados a nivel mundial (Six-Hohenbalken & Tošić, 2009).

Acerca del término de la integración es importante mencionar que no es un término claramente definido y dependiendo de la cultura o del contexto científico tienen diferentes connotaciones. Generalmente se puede decir que la integración es un proceso, no un estado, que ocurre en los niveles económicos, políticos, sociales y culturales (Six-Hohenbalken & Tošić, 2009). La integración, según su definición, puede incorporar hasta la asimilación, que implica la renuncia completa de la identidad cultural y religiosa, mientras que, para los políticos liberales es suficiente la aceptación de la constitución, el conocimiento del lenguaje y la participación profesional en el mercado laboral.

La enculturación es el proceso de crecer en la propia cultura, mientras que, la aculturación significa el cambio a otra cultura, que se caracteriza por el lenguaje, el sistema social, la visión del mundo y el espacio geográfico (Rothe, 2014).

### **2.2.1 Dimensiones de la Integración**

Existen diferentes maneras de definir las partes y los pasos necesarios para la integración. Esser describe cuatro dimensiones de la integración social: la dimensión cultural de la adquisición de conocimiento y competencias (aculturación), la dimensión estructural del posicionamiento en la sociedad y el acceso a recursos, la dimensión social desde la toma de contacto hasta las relaciones sociales (interacción) y la dimensión emocional de la identificación (Esser, 2001).

Heckmann diferencia entre cuatro niveles del proceso de la integración: la integración estructural, que se refiere a la adquisición de derechos y al acceso del mercado laboral e instituciones centrales; la integración cultural se refiere a los cambios acerca de actitudes y comportamiento; la integración social, que toma en cuenta las relaciones sociales y el involucramiento en asociaciones y clubs; y la integración identificadora, que se demuestra en los sentimientos de pertinencia e identificación (Heckmann, 2003).

La integración se entiende como un proceso interactivo entre los migrantes y la sociedad, aunque la sociedad es la parte con poder y prestigio. En comparación a esta definición también existe la concepción que la responsabilidad del proceso de integración exitoso recae solamente en los migrantes y por lo tanto se deben asimilar completamente a la nueva sociedad y abandonar a su identidad cultural.

Igualdad de derechos y posibilidades solamente es posible cuando los migrantes tienen pleno acceso a los recursos como empleo, educación y vivienda, así como la participación política y social (Strasser, 2010).

### **2.3 Unión Europea**

Un problema particular en Alemania es la negativa de otros países de la UE de acoger a refugiados. A pesar de la votación correspondiente, especialmente el Grupo Visegrád, compuesto por los países Hungría, Polonia, la República Checa y Eslovaquia, niega la acogida. Así el presidente húngaro Víctór Orbán ha llevado a cabo un referéndum nacional, gastando millones en publicidad, en octubre el año 2016 para conseguir un rechazo democrático de la política de refugiados impuesta por la Unión Europea. Este comportamiento demuestra una falta de unidad en cuestiones importantes como es la migración dentro de la Unión Europea. "Todos sabíamos que Europa tiene problemas con su unidad acerca de los refugiados. Pero nadie pensó que serían tan incapaces de liderar con la situación actual" (Fleming, 2016).

Un análisis más detallado de las causas de la actitud negativa de los Estados europeos no es posible en este momento, pero los científicos aluden a razones económicas e históricas, especialmente en Europa del Este. Además, se muestran tendencias radicalmente nacionalistas en muchos Estados Europeos, que está explicada por científicos como el miedo de la gente a la globalización y la glorificación del tiempo antes de la apertura de las fronteras cuando el mundo estaba dividido en tres partes. En la guerra fría los países altamente industrializados en Europa del oeste y los Estados Unidos se unieron en el bloque occidental capitalista, también denominado como Primer Mundo, mientras que los países comunistas de Europa y Asia, localizados detrás de la cortina de hierro, se unieron en el bloque del este, denominado Segundo Mundo. Como Tercer Mundo originalmente se denominaron los Estados no alienados, que no se pudieron

asignar al Primer Mundo o al Segundo Mundo en el enfrentamiento Este-Oeste de la Guerra Fría.

Aquí se deben mencionar los criterios de adhesión o criterios de Copenhague, que establecen las condiciones que debe respetar un Estado que desea convertirse en un Estado miembro de la Unión Europea. Estos criterios se establecieron en Copenhague el 22 de junio de 1993. Se trata de tres grupos de criterios: políticos, económicos y jurídicos. Los criterios fueron acordados antes de la primera ampliación hacia el Este de la Unión Europea en el 2004 para asegurar que los nuevos miembros se incorporen en los estándares dados y preestablecidos.

Aunque los jefes de Estado entonces tuvieron que aceptar los criterios, ahora hay discrepancias repetidas con respecto a la restricción de la democratización y la falta de voluntad de implementar acuerdos cerrados, por ejemplo, la distribución de refugiados, que fueron acordadas por una mayoría doble.

La actitud de Polonia y Hungría, por ejemplo, posiblemente se debe a que existió una determinación extranjera por parte de la Unión Soviética hasta la caída del telón de acero, y por lo tanto ahora no quieren ser determinados por la Unión Europea. Como razones se señalan la identidad nacional y la propia comprensión de la democracia.

En el Tratado de Lisboa se acordó con la doble mayoría como se distribuirán los refugiados de manera obligatoria. Sin embargo, muchos países se oponen a esta legislación. Por un lado, estos países disfrutaban de los privilegios que la membresía de la UE trae consigo, como subsidios, y de la OTAN, como señal de la demarcación del agresor Rusia, anteriormente URSS. Por otro lado se muestran tendencias claramente nacionalistas en varios Estados europeos, denominadas “miedo a la globalización” por los científicos.

Sin embargo, se hace referencia a la elevada tasa de desempleo en Europa, especialmente de los jóvenes; la crisis de la deuda es decir que los déficits públicos de los países son mucho más altos que el 60% del producto interno bruto determinado en los criterios del Acuerdo de Maastricht. Se da un aumento de los movimientos y partidos populistas que cada vez ganan más votos en las elecciones. Gran Bretaña ha optado por el BREXIT y permitió por años el llamado infierno de Calais, en el cual miles de refugiados esperaron una oportunidad de cruce.

La propia responsabilidad de la crisis de los refugiados, debido al previo fortalecimiento del Estado Islámico, primero en Irak y posteriormente en Siria, no fue percibido por la Unión Europea y sus miembros, y no existe un esfuerzo por encontrar una solución en términos de una clave de distribución de los refugiados acordada entre los miembros de la Unión para facilitar la acogida, el aprovisionamiento y la integración de un número tan grande de refugiados. (Roth, 2016)

Las cuestiones alrededor de la carga de recibimiento de los refugiados llevan a un ablandamiento del pacto de estabilidad, en el cual Alemania insistió, para evitar una crisis económica como la 2008/09 en el futuro. Otro de los logros de la UE, las fronteras abiertas dentro de la zona Schengen, también está fallando. El término de la Fortaleza Europa, con el apoyo de las fortificaciones fronterizas de los países de Europa del Este y la organización sucesora de Frontex con sus poderes de largo alcance, se puede encontrar todos los días en los medios de comunicación. Poner la palabra Europa frecuentemente en contexto con el término fortaleza implica, que los países europeos deben aislarse y protegerse del resto del mundo y sus habitantes. Esto puede aumentar la ansiedad en la población e incrementar las opiniones de la extrema derecha.

## **2.4 Alemania**

La canciller alemana, Angela Merkel, manifestó que no volvería a acoger directamente a los refugiados como en el verano del 2015. "La situación en la frontera griega- macedona no es comparable con aquella en Hungría en septiembre del 2015. Hoy en día existen campamentos de acogida en Grecia." Según el UNHCR el atasco de refugiados puede llegar a ser una catástrofe humanitaria, ya que cerca de 24.000 personas están atrapaos allí (Neue Westfälische, 2016).

Sin embargo, ha recibido muchas críticas de sus propias filas por su decisión, especialmente de la CSU, y su presidente Horst Seehofer.

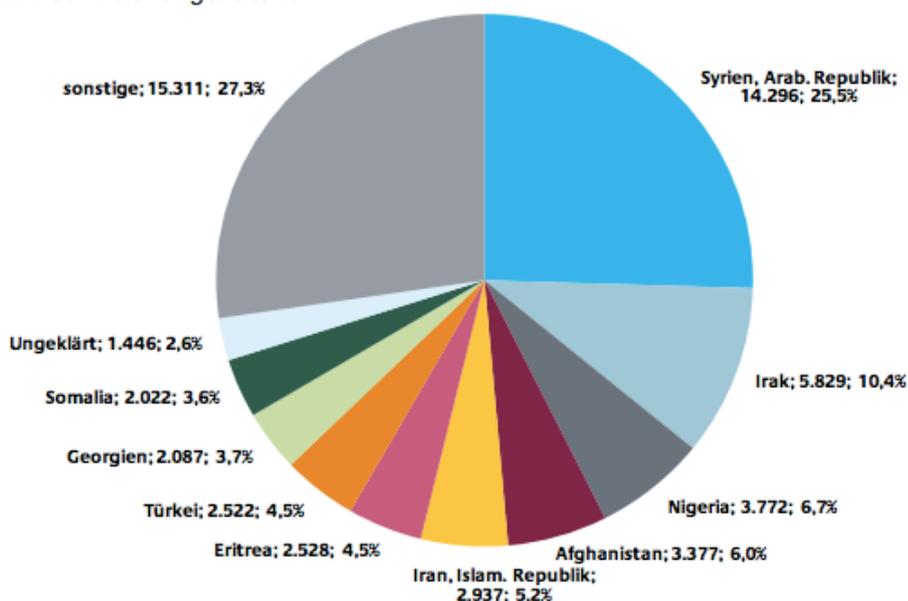
Se la acusa de ser responsable de la pérdida de votos a la AFD y así beneficiar a los populistas derechistas. Seehofer, así como el segundo director parlamentario de la AFD, Jürgen Braun, habla, con referencia a la apertura de la frontera, de una "regla de arbitrariedad e injusticia", ya que el gobierno federal ha violado los derechos de participación del parlamento federal (Bundestag) en su política de

inmigración. Por lo tanto, el grupo parlamentario AFD presentó una demanda ante el Tribunal Constitucional Federal para conseguir la renuncia de Merkel como canciller alemana. (Die Zeit, 2018)

**Gráfico 2:** Principales nacionalidades de solicitantes de asilo en el período Enero - Abril 2018

### Hauptstaatsangehörigkeiten im Zeitraum Januar - April 2018

Gesamtzahl der Erstanträge: 56.127



Fuente y elaboración: Bundesministerium für Migration und Flüchtlinge

Este gráfico expone la composición de las nacionalidades principales de las personas que pidieron asilo en Alemania en el primero trimestre del año 2018. Más del 25% de las personas vienen de Siria, seguidos por iraquíes (10,4%). Las demás personas vienen de Nigeria, Afganistán, Irán, Eritrea, Turquía, Georgia, Somalia y otros países.

La composición actual representa la distribución de los refugiados desde el comienzo de la ola migratoria en el verano del 2015.

## 2.5 Medidas públicas

### 2.5.1 Medidas nacionales

Para facilitar y acelerar la integración de los refugiados se ofrecen cursos de integración y lenguaje obligatorios para los inmigrantes a nivel federal dentro de Alemania. Estos cursos tienen una extensión de 4 horas diarias por seis meses y terminan con un examen de lenguaje B1, que equivale a un nivel medio en

suficiencia del idioma. Aunque la cantidad de cupos aumentó de 190.000 a 300.000 del 2015 al 2016 y el presupuesto fue duplicado de 269 millones de euros a 559 millones de euros, sigue faltando personal para cubrir la demanda de cupos en los cursos. La encañada de personal para los cursos se debe al mal pago, por lo tanto, los profesores prefieren trabajar en los colegios. Se añade como dificultad el gran espectro de conocimientos previos que vienen desde el analfabetismo hasta un grado universitario. El presidente del partido social-cristiano (CSU), Horst Seehofer, exige una coacción para la participación de los refugiados en los cursos, sin tomar en cuenta que el problema no es la falta de disposición sino la escasez de cursos (Bartsch, 2016).

### **2.5.2 Medidas locales**

Los refugiados, una vez en registrados en la frontera alemana, son asignados a las diferentes recepciones iniciales. Desde diciembre del 2015 hay 230 refugiados de Siria e Iraq que viven en un edificio anteriormente administrativo en Paderborn, una ciudad ubicada en el este de Renania del Norte-Westfalia. En su mayoría son familias, solamente 30 de ellos son hombres que viajan solos. La administradora del centro de acogida afirma que se trata de una recepción muy tranquila. Antes de llegar a este centro de recepción la mayoría de los refugiados fue alojada en el gimnasio de la universidad. En promedio las familias pasan tres meses allí, antes de mudarse nuevamente. En cada cuarto hay 8-14 camas, así que dos o tres familias tienen que compartirlo. Aunque muchas personas llegan solamente con lo que tienen puesto, la mayoría posee un celular, ya que es la única posibilidad de comunicarse con sus familiares en sus países de origen.

Cuando los refugiados llegan al centro de recepción inicial obtienen sábanas y artículos de higiene, y una vez a la semana está abierta la ropería, administrada por voluntarios, la cual suministra de forma gratuita ropa donada para los refugiados.

Para facilitar la comunicación se prestó especial atención en emplear personas con conocimientos del árabe y farsi, 26 personas trabajan en un sistema de tres turnos. Aparte de los acudientes profesionales hay personal administrativo, de seguridad y de limpieza. La recepción provee tres comidas al día, y aparte de esto los adultos reciben 30€ y los niños 15€ de dinero de bolsillo semanalmente. En total hay 3.600 refugiados en Paderborn, 500 de ellos viven en edificios de propiedad pública. Además, hay 69 propiedades individuales, cinco alojamientos para grupos y cinco ubicaciones con contenedores (Berbüsse, 2016).

### **2.5.3 Voluntarios y cargos honorarios**

“El voluntariado en la asistencia a los refugiados se percibe como una tarea social. Los ayudantes se preocupan por el contacto con los inmigrantes” manifiesta la coordinadora de la asistencia a los refugiados de la ciudad de Paderborn, Verena Kopp. Entre 500 y 600 voluntarios están comprometidos a ayudar a los refugiados, cerca de 300 personas ayudan esporádicamente. La voluntad individual de tomar cargos honorarios como los voluntariados varía bastante regionalmente.

Existen lugares muy xenófobos y otros donde cada refugiado tiene un voluntario y se da un cuidado uno a uno. Muchos voluntarios están interesados en el apadrinamiento y el desarrollo del lenguaje. Si no entiende muy bien el idioma, es extremadamente importante que se haga conocer la ciudad o que los refugiados estén acompañados por autoridades y médicos.

La mayoría de los voluntarios son mujeres con más de cuarenta años, pero la cantidad de hombres y estudiantes en los cargos voluntarios también subió (Neue Westfälische, 2016), lo cual demuestra que existe una mayor voluntad en toda la población de ayudar a los refugiados.

La Agencia Alemana de Protección Infantil ha lanzado un proyecto de patrocinio en el que los voluntarios, como patrocinadores de la familia, apoyan a los niños huídos y a sus padres en su vida diaria en Alemania. Las madrinan reciben entrenamiento y pueden participar en grupos de supervisión. Además, se compensan los gastos financieros por actividades de ocio y existe una cobertura de seguro integral. Familias de Siria, pero también de otros países, forman parte del proyecto. Las coordinadoras Julia Bobe y Christiane Frank estiman que el éxito del proyecto se debe a la forma de unir familia con madrina, en la cual se pone énfasis en los intereses individuales de cada parte. A parte de pasar el tiempo libre con los niños, las madrinan apoyan a los padres a leer y llenar documentos importantes o los acompañan a instituciones o doctores.

Eva Burchard habla sobre su compromiso voluntario pues, sostiene que le gusta conocer gente de otra cultura y descubrir que hay muchas más similitudes en el ámbito interpersonal que diferencias.

## **2.6 Situación cotidiana de los refugiados**

### **2.6.1 Vivienda**

La gran cantidad de refugiados que llegan a Alemania presenta un desafío para las ciudades y comunidades en cuanto a la planificación y distribución de vivienda. La primera solución implementada por el Estado era el uso de gimnasios públicos, ya que cuentan con las instalaciones sanitarias necesarias y proporcionan espacio suficiente para muchas personas. Debido a las temperaturas invernales en Alemania era necesario encontrar grandes espacios de manera rápida; sin embargo, en las grandes ciudades como Berlín y Hamburgo los refugiados tenían que permanecer en tiendas de campaña durante el invierno.

El filósofo y publicista Wolfram Eilenberger crítica esta medida pública con dos argumentos. Primeramente, manifiesta que el uso de gimnasios como vivienda es contraproducente para la integración de los refugiados, ya que las personas no tienen esfera de privacidad lo cual eleva los niveles de estrés y también la agresión. En segundo lugar, explica que estos gimnasios son ocupados en su mayoría por los clubs deportivos públicos, ya que los clubs privados cuentan con más recursos y por lo tanto con sus propios gimnasios. Existe la preocupación que se da un sentimiento de competencia entre los refugiados y las personas de clases sociales más bajas, lo cual puede ser alimentado por la apropiación temporal de los gimnasios. Además las escuelas necesitan sus gimnasios nuevamente después de las vacaciones de verano.

Como solución propone un programa de Willkommenssport (deporte de bienvenida), que invita a los refugiados participar en los clubs deportivos. Sería una medida integrativa económica y sostenible (Eilenberger, 2016).

El objetivo a largo plazo es alojar a los refugiados de forma permanente. Los municipios se han enterado de que es financieramente mucho más barato alojar a los refugiados en hogares privados que en alojamientos compartidos.

El Consejo de los refugiados de Renania del Norte-Westfalia y la alianza alemana de inquilinos (*Deutscher Mieterbund*) recuerdan que es importante asegurar que las zonas residenciales sean mezcladas para evitar zonas donde solamente viven inmigrantes (Bungeroth, 2016). Si es que se forman barrios solamente poblados por inmigrantes, o en este caso refugiados, existe el peligro de aparición de guetos. Los

cuales inhiben una integración exitosa ya que dificulta el aprendizaje del idioma nuevo, debido a que los niños visitarán guarderías y escuelas en su barrio donde no se habla el alemán y por lo tanto tendrán problemas en el futuro de acceder al mercado laboral.

“Hay que evitar la existencia de guetos”, manifiesta Veronica Rosenbohm, presidenta de la alianza de inquilinos de la región de Detmold, y añade que “Un problema para los planificadores de las ciudades es no saber cuántos refugiados se quedarán en el futuro” (Rosenbohm, 2016).

Gregor Moss del departamento de construcción en Bielefeld añade que “existe una orden política, que se requiere una mezcla en toda el área urbana.” “Solamente si me siento en casa puedo integrarme en la sociedad urbana”. Cuando los arriendos son altos, la crisis de los refugiados podría ser un impulso para la vivienda social. El congreso de delegados municipales demanda que los gobiernos federados y el gobierno estatal inviertan más dinero en viviendas de interés social con arriendos bajos. Se necesitan programas de soporte con un volumen de al menos uno a dos mil millones de euros. Eso también podría beneficiar a los alemanes. Debido a que el congreso de delegados municipales exige explícitamente que para todos los grupos socialmente débiles se construyan apartamentos, de modo que no surja una competencia con los refugiados. (Marquardt, 2015) Como máximo el 25% del espacio vital debe ser construido como vivienda de interés social, por lo tanto, se necesitarán más plantas de contenedores, por lo menos para los próximos tres años (Moss, 2016).

“Existe el peligro de que las viviendas de interés social se acumulan en ciertas partes de la ciudad”, advierte la directora general del consejo de refugiados de Renania del Norte-Westfalia, Birgit Naujoks. En el año 2015 231.000 refugiados fueron asignados a Renania del Norte-Westfalia y se estima que alrededor del 65-70% se quedará en Alemania y posiblemente en la región (Naujoks, 2016).

Para ser capaz de actuar a corto plazo se requieren acuerdos vinculantes, procesos de coordinación más rápidos entre todos los niveles y menos burocracia (Kornemann, Voigtländer, Lay, Groß, & Liebing, 2016). En este debate entre varios portavoces de la política de vivienda de algunos partidos políticos se trataba también la pregunta si la guetización puede ser evitada a través de una obligación de residencia. Según los participantes del debate la asignación de vivienda puede

contribuir a una distribución más equitativa de los inmigrantes y de esta manera evitar embotellamientos.

Los científicos argumentan que los refugiados deben ser dirigidos a regiones donde hay escasez de trabajadores y viviendas disponibles. Sin embargo, los expertos advierten contra el uso de este método de manera indiferenciada. Por ejemplo, los políticos ya han pedido que se aloje a los refugiados en Alemania del Este, porque en particular hay muchos apartamentos vacíos. Sin embargo, el desempleo es significativamente más alto que el promedio alemán y las personas tienen peores oportunidades de empleo, según un informe del Instituto Alemán de Investigación Económica (DIW). "Una mayor acomodación de los refugiados agravaría los problemas económicos allí en el corto plazo", advierten los expertos con respeto a Alemania del Este. (Marquardt, 2015)

Al mismo tiempo la obligación de residencia puede ser una ayuda si se toman en cuenta los puestos de trabajo, la infraestructura social y medidas de integración. El profesor Voigtländer señala que no existe suficiente espacio vital para la creciente demanda, pero a la vez sería fatal construir ciudades satélites solamente para inmigrantes (Kornemann, Voigtländer, Lay, Groß, & Liebing, 2016).

El resultado es una imagen de áreas rurales vacías sin trabajo, mientras que, en las ciudades las personas de clase socio-económica baja son desalojadas debido a la gentrificación. Este término se refiere al cambio estructural socioeconómico de ciertas áreas metropolitanas en términos de un aumento en el atractivo para una nueva clientela y la posterior afluencia de propietarios e inquilinos ricos. Con este desarrollo se vincula la desaparición de grupos económicamente débiles.

### **2.6.2 Situación laboral**

Un indicador determinante para la integración social y económica es el derecho y la posibilidad de acceder al mercado laboral en el país acogedor. En Alemania no hay derecho al trabajo. A los solicitantes de asilo que hayan vivido en Alemania durante al menos tres meses se les puede permitir trabajar. Por principio, los solicitantes de asilo y las personas toleradas solo pueden tomar un empleo si el Departamento de Extranjeros del distrito correspondiente lo aprueba.

Desde una perspectiva económica es fundamental tener trabajo, ya que permite al migrante asegurar su ingreso de manera independiente del Estado, y le da la posibilidad de escapar la dependencia económica estigmatizante de recibir pagos de transferencia del Estado. Además, tiene un efecto psicológico positivo ya que mejora la autoestima de la persona y crea un sentimiento de pertenencia a la sociedad acogedora, especialmente en una sociedad de conocimiento centrada en el rendimiento individual.

Aparte de las ventajas individuales se dan ventajas colectivas con la integración de migrantes en el mercado laboral ya que ayudan a descongestionar los presupuestos comunales y los sistemas de seguro social.<sup>3</sup> Estas medidas pueden llevar a un circuito de mejora de la economía, creando nuevos puestos de trabajo e incentivando el consumo, lo cual podrá ayudar a disolver los resentimientos que siente parte de la sociedad acogedora.

En países como Alemania el acceso al mercado laboral es sumamente difícil ya que casi no existen puestos de trabajo no formales, como es el caso en EEUU. Aunque el Estado solamente emite los permisos de residencia después de una investigación exhaustiva del caso, pone obstáculos legales y burocráticos que para algunos grupos de refugiados son imposibles de superar. Aquellos refugiados que tienen un permiso de trabajar siguen siendo empleados inferiores sin prioridad de ser contratados. Lo mismo pasa con las personas que nacieron en Alemania, pero no tienen la ciudadanía. (Butterwegge & Hentges, 2006)

La integración de los refugiados en el mercado laboral recién está empezando, debido a la legislación que determina que las oficinas de colocación serán responsables a partir del final del procedimiento de asilo cuando se otorga el derecho a permanecer en Alemania. Solamente entre el grupo de los refugiados existen más personas en búsqueda de un trabajo que personas que tienen un

---

<sup>3</sup> Los beneficios de la Ley de Beneficios para Solicitantes de Asilo (AsylbLG) se otorgan a extranjeros que no tienen residencia permanente en Alemania y, por lo tanto, no tienen derecho a asistencia social (SGB XII) o beneficios básicos para personas en busca de empleo (SGB II). La Ley de Beneficios para Solicitantes de Asilo regula los requisitos de beneficios de los solicitantes de asilo, que se basa en la cantidad de asistencia social en virtud del SGB XII. Después de una estancia de 15 meses en la República Federal de Alemania, existe un derecho fundamental a las prestaciones, que se basa en todo el alcance del Código Social XII.

trabajo. Para la mayoría de los refugiados que buscan empleo solamente están disponibles trabajos de ayudante, cómo peones, ayudantes en la producción automatizada, ayuda en la gastronomía, etc. En agosto del 2016 100.000 de los refugiados ya obtuvieron un empleo con seguridad social, mientras que 411.000 personas obtienen beneficios de desempleo, entre ellos se encuentran 242.000 sirios. Los datos de la agencia federal de empleo demuestran que el número de sirios que ya encontraron un empleo aumentó en 71% puntos porcentuales. En general la cuota de personas con fondo migratorio que obtienen beneficios de desempleo aumentó del 19% en el año 2011 al 26% en el año 2016. (Creutzburg, 2016)

Uno de los principales desafíos para la integración en el mercado laboral es la falta de cualificación profesional entre los refugiados, según peritos económicos. El instituto Ifo<sup>4</sup> de Múnich estima que surgirá un exceso de costos para los refugiados alrededor de 10 mil millones de euros (sin incluir los gastos futuros en educación), para vivienda, subsidios de desempleo, atención medica, seguros, etc. Para evitar que la crisis de refugiados sobrecargue de manera continua a los contribuyentes, es necesario que los inmigrantes acepten un trabajo pagado en el menor tiempo posible. El instituto aboga bajar el salario mínimo de 8,50 euros la hora, ya que la productividad de los refugiados es demasiado baja.

La falta de cualificación se debe también a las cuotas altas de analfabetismo en los países de origen. “En Afganistán más del 50% de las personas entre 14 y 29 años no saben leer ni escribir. La cuota de graduados universitarios en Siria es del 6%, aunque se trata de uno de los países más desarrollados de la región. Además, muchos certificados no son equivalentes a los de Alemania” (Ifo-Institut, 2015).

El presidente del instituto Ifo, Clemens Fuest, informa, que Alemania, como la mayoría de los países industrializados, sufre de una falta de empleados cualificados. Muchos tenían la esperanza que con la llegada de los refugiados se puede solucionar este problema, pero el economista de la educación del mismo instituto Ifo, Ludger Wößmann, determinó, que dos tercios de los refugiados sirios no tienen ninguna cualificación profesional.

---

<sup>4</sup> El Instituto Ifo - Instituto Leibniz para la Investigación Económica de la Universidad de Múnich e. V. es una organización de investigación con sede en Múnich, que se dedica a la investigación económica en Alemania con el análisis de la política económica y determina mensualmente el índice Ifo de confianza empresarial.

Según Fuest no se puede esperar que esta ola migratoria tendrá un efecto positivo para la economía alemana. Aunque hay casos en los cuales la inmigración de personas ha sido positiva para la economía, como la inmigración de 20 millones de europeos del este que vinieron a Europa del oeste desde 1990, que ha tenido un efecto positivo para la Unión Europea, manifiesta el director diputado de la división europea del Fondo Monetario Internacional, Jörg Decressin (Ifo-Institut, 2016).

El director del Instituto de Investigación del Empleo (IAB), Joachim Möller, dijo que el potencial de los refugiados para la sociedad y el mercado laboral es mayor de lo que dicen sus niveles de educación. La gran oportunidad radica en el hecho de que la mayoría de los refugiados son muy jóvenes. "Eso significa que todavía podemos movernos mucho", dijo Möller.

Las barreras del idioma y de la cultura fueron identificadas como los principales retos para la integración en el mercado laboral. Por lo tanto, es importante proporcionar las cualificaciones profesionales y el idioma "on the job". (Ifo-Institut, 2016) Se exige a la política facilitar la entrada al mercado laboral ya que es la legislación alemana que mantiene lejos a los refugiados durante todos sus trámites de asilo y que dificulta la fundación de empresas a través de tediosos procesos burocráticos (Ifo-Institut, 2016).

El economista de la Migración del Instituto para la Investigación del Mercado laboral y profesiones y profesor de la universidad Bamberg, Herbert Brücker, da una perspectiva macroeconómica en una entrevista del periódico Die Zeit. Según el experto, Alemania se beneficiará a largo plazo de los refugiados si es que trabajan. Aunque todavía no existen datos completos acerca de las cualificaciones de los inmigrantes, Brücker habla de una polarización en cuanto a los niveles de educación de los refugiados. De acuerdo a los datos citados en la entrevista el 46% de los refugiados, que tienen una posibilidad de quedarse en Alemania, visitó un colegio o una universidad, mientras que el 30% no cuenta con ningún tipo de formación escolar. No obstante, la mayor demanda de trabajadores cualificados se encuentra en el medio de esta gama. Aquellos refugiados que no asistieron a una escuela no tienen la cualificación necesaria para hacer una formación<sup>5</sup> en

---

<sup>5</sup> La formación incluye la transferencia de habilidades y conocimientos mediante una institución habilitada, tal como una escuela pública, una universidad o una empresa privada.

Alemania, mientras que aquellas personas que ya visitaron la universidad querrán seguir con sus estudios.

Aunque todavía no puede decir como están las probabilidades de los refugiados de encontrar un trabajo, se lo puede derivar de datos del pasado. En los años noventa llegaron refugiados de los Balcanes y del oriente próximo y después de 15 años el 70% de ellos se encontró empleado, lo cual corresponde con el promedio alemán. Por lo tanto, se puede decir que los refugiados encuentran trabajo, pero que el proceso es demorado. En comparación con la situación de los años noventa, Brücker manifiesta que el marco político es mucho más favorable hoy en día pero que hay que tomar en cuenta la cantidad de refugiados que llegó, lo cual en si ya representa un desafío más grande. A la pregunta cómo se puede proporcionar una formación los refugiados responde, que tal vez una formación profesional no es óptima para la situación de muchos de ellos ya que quieren ganar dinero lo más rápido posible o porque tienen que saldar deudas de su viaje. Además es evidente que alguien solo comienza una educación o formación a largo plazo si puede estar seguro de que puede completarla y ve un futuro para su familia en Alemania.

Brücker también afirma que no se dará una competencia entre los refugiados y empleados alemanes, ya que los alemanes se retiran cada vez más de los trabajos sencillos. Entre los migrantes que ya viven en Alemania la cuota de desempleo podría aumentar. Brücker explica que más del 60% de migrantes en el pasado encontraron trabajo a través de redes étnicas, en donde familiares y amigos arreglan un empleo. La asignación de vivienda para él es un *no-go*, porque así los refugiados estarán en regiones donde existen departamentos, pero no trabajo, lo cual retrasa la búsqueda de empleo. La situación económica actual de Alemania es buena, pero si baja la coyuntura serán los refugiados que sentirán los primeros impactos, ya que muchas veces trabajan en los sectores que más dependen de la economía, como la gastronomía. (Brücker, 2016)

La evaluación del científico financiero del Centro Europeo para la Investigación Económica (ZEW por sus siglas en alemán), Holger Bonin, llega a una conclusión similar. Si es que la gran mayoría de los inmigrantes logra encontrar un trabajo bien

---

Normalmente al final de una formación institucional se da un examen y el graduado recibe un documento que acrediten la finalización de la formación exitosa y que demuestran su habilidad adquirida. Por lo general la formación dura tres años, durante los cuales el aprendiz gana un porcentaje del salario.

pagado, el Estado alemán saldrá beneficiado del flujo migratorio, ya que la suma de los impuestos puede superar aquella de los costos que causaron anteriormente. Bonin explica que “el costo de la acogida de refugiados no puede ser un argumento para un aislamiento, sino es el costo para los valores humanitarios.” Sin embargo, el científico cuenta con costos alrededor de 150 a 200 mil millones de euros, distribuidos en varios años. (Bonin, 2016) El balance se podría empeorar ya que el 60% de primeros refugiados son hombres y querrán traer a sus familias. Las mujeres y niños trabajan con menor frecuencia y por lo tanto pagarán menos impuestos (Bonin, 2016).

El economista jefe de Deutsche Bank, David Folkerts-Landau, también aboga por la integración activa de los inmigrantes en el mercado laboral para garantizar el crecimiento futuro. "Si nada cambia, nos espera un futuro con menos trabajadores y menores tasas de crecimiento", advirtió. Sin inmigrantes, el número de personas empleadas en Alemania disminuiría en 4,5 millones en los próximos diez años, predijo el economista. "El crecimiento económico caerá del promedio actual de 1.5 a alrededor de 0.5 por ciento". (Marquardt, 2015)

Según el científico de la migración del Instituto para la Investigación del Mercado laboral y profesión (IAB, Institut für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung), Herbert Brücker, la cantidad de personas en búsqueda de asilo bajó en el año 2016 a 300.000 hasta máximo 400.000 personas. El experto del IAB indica que dentro del grupo de refugiados el porcentaje de académicos es cuatro veces más alto que en la población de su país de origen. Esto se relaciona con los costos de la fuga que son de aproximadamente € 5000, un precio que por lo general solamente se puede permitir los estratos de población económicamente más fuertes (Öchsner, 2016).

### **2.6.3 Educación**

La mayoría de los alumnos con experiencias de migración tiene un primer idioma diferente al que se usa en su país de destino. Muchas veces se pone mayor énfasis en el aprendizaje del idioma nuevo sin tomar en cuenta los avances que han tenido en su lengua materna. Para los alumnos es sumamente importante que su conocimiento del primer idioma esté reconocido por las instituciones de educación, también para un aprendizaje exitoso del idioma nuevo. Si el primer idioma se vuelve asunto privado y solo está hablado con la familia de origen se pueden dar

problemas cognitivos en los niños ya que el vocabulario usado dentro del núcleo familiar es limitado en comparación al uso del idioma en la vida diaria.

No solo para los niños, sino también para la sociedad en general puede ser beneficioso incentivar el crecimiento bilingüe de los hijos de los migrantes ya que será una ventaja en el mercado laboral y para el país en sí. Para los niños afectados por la migración el reconocimiento de su lengua materna tiene efectos psicológicos positivos, ya que evita que se sientan inferiores por su falta de conocimiento del idioma nuevo que todavía no dominan (Binder & Gröpel, 2009). Además es beneficioso para el país si cuenta con adultos multilingües.

Sobre los trabajadores extranjeros, especialmente de Turquía, se decía que eran analfabetos en dos idiomas ya que se les ofrecía la oportunidad de aprender alemán y por su fondo socio-económico bajo, tampoco hablaban bien el turco. A menudo, el enfoque principal hoy es la adquisición del alemán, pero es importante no desacreditar el idioma nativo, ya que la lengua materna forma parte de la identidad cultural y el mantenimiento del idioma nativo puede ser importante para un posible retorno.

Los niños y adolescentes no deben sentirse inferiores debido a la falta de habilidades lingüísticas en el nuevo idioma.

## **2.7 Marco jurídico y estatus legal**

El derecho internacional traza una clara línea divisoria: las personas que se ven obligadas a huir se llaman "refugiados". Las personas que abandonan su país por su propia decisión se consideran "migrantes". Las personas que han solicitado asilo pero que aún no ha sido decidido se llaman "solicitantes de asilo".

La Convención de Dublín es un tratado internacional que determina el Estado responsable del examen de una solicitud de asilo presentada en un Estado miembro de la Unión Europea de acuerdo a la Convención de Ginebra. En este momento está en vigor el reglamento Dublín III, que fue acordado en el año 2013. Uno de sus principales objetivos es evitar que una persona solicite asilo en más de un Estado al mismo tiempo. Por lo tanto, la convención postula que el Estado de la UE que permitió que un refugiado ingrese a la UE también es responsable de él. La regulación de la UE transfiere así la responsabilidad de la protección de los refugiados a los Estados fronterizos de la UE, que por lo general son los

económicamente más débiles y tienen mucho para luchar contra la xenofobia y las tendencias derechistas.

Esto motiva a los Estados a protegerse de los refugiados de la manera más efectiva posible, a través de mallas y controles de las fronteras, o los refugiados están tratados de una manera tan indigna que huyen a otros Estados de la UE, que nuevamente intentan hacer retroceder a los refugiados. El resultado es que los refugiados están vagando por Europa y están siendo empujados hacia adelante y hacia atrás como bienes. La mayoría de los refugiados de Siria tiene el objetivo de llegar a un país económicamente fuerte, como Alemania, Francia, Suecia o Países Bajos.

Alrededor de un millón de personas han pedido asilo en Europa, Alemania, con más de 300.000 aplicaciones, y Suecia con 100.000 aplicaciones, son los dos países europeos que más refugiados han recibido (Migration Policy Center, 2016).

Una vez en Alemania, los refugiados tienen que notificar a las autoridades alemanas que solicitan asilo. Luego son asignados a los Estados federados de acuerdo a ciertas cuotas, el código de Königstein. En Renania del Norte-Westfalia, inicialmente se los aloja en las llamadas instalaciones de recepción inicial, que sirven como el primer hogar para los refugiados.

Las personas en busca de protección deben solicitar asilo en la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF). La autoridad federal, con sede en Núremberg, opera acerca de 50 sucursales en toda Alemania, cada una ubicada cerca de una instalación de recepción inicial, por ejemplo, en Bielefeld.

La decisión de otorgar la solicitud de asilo la toma el personal del BAMF sobre la base de la entrevista e información adicional, como la situación en el país de origen. Hasta que se complete el procedimiento de asilo, los solicitantes de asilo deben permanecer en el municipio asignado.

Si se concede la solicitud de asilo, los recién llegados normalmente recibirán un permiso de residencia de uno a tres años, que puede ampliarse o convertirse en un permiso permanente. Deben encontrar su propio apartamento, por lo que ya no están vinculados al lugar asignado. Bajo ciertas condiciones, también pueden traer a su familia a Alemania. También tienen libre acceso al mercado laboral y tienen derecho a beneficios sociales y de desempleo. Cualquier persona que no es

reconocida como refugiado ni recibe asilo puede recibir protección subsidiaria temporalmente, por ejemplo, si hay un alto riesgo en su país de origen, como tortura, etc. Entonces se emite un permiso de residencia por un año. Este permiso de residencia puede ser extendido por la autoridad de extranjeros por otros dos años. La tolerancia apunta que la salida o la deportación no siempre son posibles. Las razones para esto pueden ser la imposibilidad de viajar, un pasaporte faltante o la falta de medios de transporte a un país devastado por la guerra. Mientras las personas afectadas no puedan ser deportadas, serán toleradas en Alemania.

Como respuesta a la ola migratoria del verano 2015 el gobierno alemán decreta una intensificación de la ley de asilo. El entonces ministro federal de interior, Thomas de Maiziere (CDU) opina que esto es ineludible, ya que en septiembre del 2015 llegaron tantos refugiados como nunca antes a Alemania. La modificación de la ley incluye la determinación de los países de los Balcanes, como Albania, Kosovo y Montenegro, como Estados de origen seguros, para facilitar la deportación de refugiados de estos países. En el futuro los refugiados se quedarán más tiempo en las recepciones iniciales en donde, si es posible, solamente recibirán prestaciones en especie, como comida, vestimenta, medicina y material educativo. En casos determinados se darán también reducciones de beneficios drásticas. En cambio, se planificaron mejoras para los refugiados de regiones en crisis.

Según los datos del ministerio del interior<sup>6</sup> cerca del 7% de los migrantes viene de los Estados balcánicos, mientras más de la mitad de los refugiados viene de Siria. Políticos de otros partidos, entre ellos Ulla Jelpke (Die Linke), Katrin Göring-Eckardt (Die Grünen) y Boris Pistorius (SPD), critican las modificaciones, manifestando que llevará a más conflictos si los refugiados tienen que pasar demasiado tiempo en las recepciones iniciales en espacios confinados (Neue Westfälische, 2015).

Para regular la corriente de refugiados la CSU exige un límite superior de la inmigración. En una entrevista con el periódico Der Spiegel, Horst Seehofer manifiesta, que su partido quiere solucionar “el problema de la inmigración”. Como tope superior determina 200.000 inmigrantes anuales, aunque es difícil convenir este límite con el derecho fundamental del asilo (Seehofer, 2016). Esta posición y la posición contraria de Merkel ha llevado a una disidencia permanente y como

---

<sup>6</sup> Datos del sistema federal de registro “EASY” (Erstverteilung von Asylbegehrenden) del mes de septiembre 2015

resultado final se benefició el partido más xenófobo, la AfD, porque los votantes, de acuerdo con los investigadores electorales, prefieren elegir el original.

El tema del límite superior tomó un papel importante en las elecciones del gobierno federal en septiembre del 2017, ya que el partido derechista AfD estuvo haciendo propaganda con sus ideas populistas mientras que partidos como la CSU incluyeron aspectos populistas en su manifiesto electoral para no perder votos. En este momento (febrero de 2018) la futura coalición SPD y CDU que formará el gobierno decidió que podrán entrar 1000 personas mensuales, pero todavía no existe una decisión exhaustiva que define si refugiados con protección subsidiaria pueden traer a sus familias. En muchos casos familias sirias enviaron a una persona a Alemania con la esperanza que esta persona será capaz de encontrar trabajo y traer al resto de la familia.

Debido al gran número de personas que llegaron la reagrupación familiar fue suspendida temporalmente. Asimismo, para calmar a la gente que tenía miedo de la llegada de familias numerosas y también para mostrar a los refugiados que no es planificado que se queden para siempre. La suspensión de la reagrupación era muy difícil para los refugiados que llegaron sin sus familias porque estuvieron condenados a esperar sin poder hacer nada para ayudar a sus familiares que quedaron en la guerra civil.

Se dieron casos de refugiados que volvieron a Siria para estar con su familia ya que desde aquí no les podían ayudar. Esto plantea la pregunta de si esto es una barrera a la integración o un incentivo, ya que también puede ser una motivación para integrarse de manera rápida en la sociedad para tener mejores oportunidades de traer a sus familiares. Sin embargo, hay que tomar en cuenta que en muchos casos los afectados son niños que son los que más sufren de una separación de su familia, lo cual impide cualquier esfuerzo de integración. El presidente del partido CSU, que forma parte del actual gobierno, Horst Seehofer, presentó una propuesta que dispone que en el futuro no se permitirá que más de 1000 familiares de beneficiarios subsidiarios vengan a Alemania por mes. Los "beneficiarios subsidiarios" incluyen muchos refugiados de la guerra civil de Siria. En la selección de los recién llegados también debería influir la situación financiera de sus familiares que ya viven en Alemania, además de la angustia de los solicitantes (Der Spiegel, 2018).

Los Estados federados, Renania del Norte-Westfalia (NRW) y Schleswig-Holstein, están preparando (mayo de 2018) una iniciativa del Consejo Federal para regular la inmigración legal más allá del procedimiento de asilo. El Ministro de Integración de Renania del Norte-Westfalia, Joachim Stamp (FDP), quiere agotar todas las posibilidades legales para crear un marco uniforme para un derecho permanente de residencia para los inmigrantes.

De ahora en adelante, un nuevo decreto está en vigor en NRW, según el cual los inmigrantes que hayan completado una formación profesional y luego trabajen dos años más en una compañía recibirán un derecho de residencia permanente.

Además, NRW tiene como objetivo el derecho de residencia para los extranjeros que han sido tolerados durante mucho tiempo y que han estado en Alemania durante al menos tres años y han permanecido impunes durante este tiempo.

Otros requisitos previos para el permiso de residencia son que los afectados no dependan de pagos de transferencia y que dominen el idioma alemán.

Primero, los permisos apropiados se emitirán a modo de prueba y, posteriormente, de forma permanente. Según el Ministerio de Refugiados, hay 42.000 refugiados tolerados en NRW.

La prioridad del Ministro del Interior, Horst Seehofer, por otro lado, radica en el retorno más rápido posible de aquellos refugiados que no tienen derecho legal al asilo, a través de los denominados Anker Zentren (Centros de anclas, en alemán las siglas representan los siguientes pasos: Llegada, decisión, regreso). (Schmalen, 2018)

Un posible regreso a Siria se ha visto obstaculizado desde el 2 de abril de 2018 por un nuevo decreto del presidente sirio. El decreto tiene el potencial "de cambiar fundamentalmente las condiciones locales a favor del régimen y sus partidarios y hacer que el regreso de un gran número de sirios sea más difícil", afirma el Ministerio de Relaciones Exteriores en Berlín. El "Decreto 10" le otorga al gobierno sirio el derecho de crear planes de desarrollo para las áreas destruidas. Los gobiernos locales deben establecer listas de los propietarios de las áreas afectadas dentro de 45 días. Los propietarios tienen 30 días para probar y confirmar sus derechos de propiedad. Si no lo cumplen dentro del plazo establecido, las áreas se vuelven propiedad del Estado. El decreto podría expropiar a millones de sirios. Aunque los afectados podrían enviar parientes para reclamar sus bienes y terrenos, es poco probable que la mayoría busque contacto con un aparato estatal del cual

huyeron. Decenas de miles de refugiados son buscados por el poder judicial con ordenes de detención porque participaron en manifestaciones contra el régimen de al-Ásad.

Además, solo muy pocos refugiados pueden probar sus reclamos. Según un estudio de la agencia de la ACNUR, solo el nueve por ciento de los desplazados internos en Siria tienen documentos de propiedad. Entre los sirios en el extranjero, según un segundo estudio del Consejo Noruego para Refugiados, es el 17 por ciento. Y en muchos otros casos, simplemente no hay evidencia de propiedad, porque las casas se encuentran en los llamados asentamientos informales, que se construyeron en las últimas décadas, sin estar registradas oficialmente.

La ley tiene graves consecuencias, también para los refugiados sirios en Alemania. "El decreto de al-Ásad es la continuación de su guerra contra su propio pueblo", dice Omid Nouripour, portavoz de política exterior de los Verdes en el Bundestag (parlamento federal alemán). "Hace que el camino hacia una pacificación del país sea casi intransitable, porque las personas no tienen un lugar a donde volver, incluso si lo quisieran". No parece estar en el interés del gobierno, que las personas que fueron expulsadas de las antiguas fortalezas rebeldes en Aleppo, Homs o Ghuta, cerca de Damasco, regresen a Siria. En cambio, las áreas estratégicamente importantes en las ciudades se poblarán con sirios que son leales al régimen.

Este es un problema especialmente para Alemania, porque reduce las posibilidades de que cientos de miles de refugiados sirios en la República Federal en un futuro cercano puedan regresar a su tierra natal. "Una solicitud tan cínica tendría que ser prevenida", manifestó la vice portavoz del gobierno alemán, Ulrike Demmer. "El Consejo de Seguridad de la ONU debería encargarse de este asunto". (Sydow, 2018)

## **2.8 Situación psicológica**

Es importante examinar la influencia de traumas individuales y colectivos en la salud psicológica de migrantes y refugiados. No se enfoca solamente en traumas que pueden ocurrir durante la fuga, sino también en aquellas que se pueden dar antes de la salida del país de origen, por ejemplo, debido a torturas sistemáticas por parte del gobierno, como fue el caso en Siria. Una de las consecuencias socio-

políticas de la tortura es la aparición de grupos subculturales de torturados y de sus familiares. (Egger, 1999)

Lo vivido les une, y su sufrimiento representa lo que podría pasarles a todos. Wicker habla de una cultura de terror que cuestiona la vida en sí y implica la disolución del orden social (Wicker, 1993). Siria tiene una larga historia de dictaduras extremadamente brutales. Tanto bajo Bashar al-Ásad, como bajo su padre, los servicios secretos arrestaron y torturaron arbitrariamente a las personas y rebeliones fueron brutalmente reprimidas. Antes de la Primavera Árabe existía un silencio sepulcral en la dictadura estable, la gente era cautelosa y se comportaba de manera discreta para no llamar la atención.

Según Amnesty International cada semana, hasta 50 reclusos son ahorcados en completo secreto en la prisión militar siria Saydnaya. Hasta 13.000 prisioneros fueron asesinados de esta manera, junto con miles de muertos que murieron de inanición, sed o tortura y malos tratos. La mayoría de los encarcelados son personas conectadas con las manifestaciones contra el régimen en los años 2011/2012: manifestantes, periodistas, trabajadores humanitarios. (Amnesty International, 2017)

La situación mental de los refugiados en Alemania es difícil de estimar porque, por un lado, hay una falta de ayuda profesional y, por otro, la experiencia a menudo se mantiene en secreto. Por lo tanto, a menudo no está claro quién ha sido traumatizado por la tortura y cuáles son las consecuencias para el individuo y para los refugiados sirios en general.

Los autores Grinberg se enfocan en sus estudios en los conflictos que se pueden dar durante el proceso migratorio, entre los cuales se encuentran los procesos psicológicos que son promovidos por la pérdida del idioma, el impacto de la migración en el sentimiento de la identidad, la relación que se mantiene con aquellas personas que se quedaron en el país de origen y la posibilidad o imposibilidad de volver, entre otros (Grinberg & Grinberg, 1990).

Aparte de los traumas que pueden ocurrir en el país de origen o durante la fuga, se pueden dar problemas psicológicos en el país acogedor. Especialmente los niños sufren si es que están separados de su familia, como es el caso de menores de edad que viajaron solos o solamente con una parte de su familia. Un ejemplo de ello podría ser el caso de la familia siria Haj Ali, que no se ha visto desde octubre de

2015. Los padres no tenían suficiente dinero para viajar juntos a Europa. Maher Haj Ali huyó con tres hijos a Alemania, su esposa se quedó con los cuatro más jóvenes en Turquía, una de las hijas nació en la fuga.

Un médico lo diagnosticó al esposo con depresión severa. Y los niños también sufren de pesadillas, ya no pueden concentrarse y tienen un constante dolor de cabeza.

En la escuela primaria, la situación se intensificó: "Los tres niños muestran un comportamiento provocativo y expresan que ya no quieren vivir así", dice un informe de la Directora. Se expusieron a situaciones peligrosas, se subieron a alféizares o escaleras para enfatizar su demanda. "Dicen que quieren que llevemos a su madre a Alemania", dice el informe. La familia intentó aplicar legalmente la protección total de los refugiados, pero falló en el Tribunal Administrativo Superior y solo recibió protección subsidiaria. La reunificación familiar está suspendida hasta agosto para los refugiados con este estatus. La familia Haj Ali logró conseguir el permiso de reunificación familiar en Alemania porque el Consulado General en Izmir se basó en la Cláusula 22 de la Ley de Residencia, que sostiene que "A un extranjero se le puede otorgar un permiso de residencia para la admisión del extranjero por razones de derecho internacional o razones humanitarias urgentes." Esta se refiere a emergencias humanitarias. Debe existir un "peligro urgente para la vida y la integridad física". Karim Alwasiti del consejo de refugiados de la Baja Sajonia se alegra de que la familia pueda reunirse la próxima semana. "Este caso es un excelente ejemplo de lo que significa separar a las familias". Aquí funcionó aplicar el párrafo 22. Sin embargo, tales casos individuales no pueden reemplazar el derecho legal a la reunificación familiar (Scharpen, 2018).

## **2.9 Entrevistas con personas que trabajan con y para los refugiados**

### **2.9.1 Entrevista con Dagmar Knipp**

Entrevista con la asistente social Dagmar Knipp, que trabaja con mujeres y niñas maltratadas y traumatizadas, entre ellas algunas refugiadas. La pedí su criterio acerca del matrimonio forzado y el matrimonio infantil, el cual todavía es común en el Medio Oriente.

Según ella ningún matrimonio forzado o infantil debe ser permitido en Alemania. Debería existir una ley que asegura que las niñas y adolescentes afectadas sean

alojadas separadas de sus maridos una vez que lleguen a Alemania. Cualquier matrimonio contraído antes de los 16 años no tiene validez jurídica en Alemania.

Por ley, en la mayoría de los países islámicos, el matrimonio con menores está prohibido y la edad mínima para contraer matrimonio es entre los 16 y 18 años de edad para mujeres y para los varones de 18 años. Sin embargo, las regulaciones legales a menudo no se respetan debido a razones religiosas, culturales o sociales tradicionales. Según los términos de las escuelas de derecho islámicas ortodoxas, a las niñas de nueve años ya se les permite casarse.

Junto al curso de aprendizaje del idioma las refugiadas deben ser informadas acerca de los derechos de los niños y mujeres en Alemania.

Matrimonios arreglados son contraídos muchas veces antes de la fuga o durante aquella. Tienen como el fin de proteger a las niñas de violaciones, maltratos y la prostitución forzada. Da el ejemplo de una niña de 16 años de edad que fue obligada a casarse por un imam a los 13 años con su primo durante su fuga de siria. El primo, su marido, la violaba y maltrataba diariamente. En Alemania fue alojada en un lugar protegido, ya que contaba en su curso de idioma que su marido quería tener un hijo, ya que ya era mujer (ya tenía 14 años). Ella tuvo suerte y su familia pudo venir también a Alemania y no insistió en el cumplimiento del matrimonio, así que la niña se pudo separar de él y volver a vivir con su familia. Ahora la familia está intentando de mudarse a otra ciudad para evitar que la hija se encuentre con él, ya que, cada encuentro provoca nuevamente las experiencias traumatizantes.

Para ayudar a estas jóvenes es muy importante contar con los suficientes lugares de protección, quiere decir lugares únicamente para mujeres y niñas, en donde pueden hablar libremente de sus experiencias. Además, se requiere una tramitación rápida de las solicitudes de asilo, ya que durante los procedimientos las mujeres no tienen la seguridad de poder quedarse y viven en miedo, miedo de asesinatos de honor o del rechazo de la propia familia. Es indispensable que profesionales entrenadas en terapia de traumas se preocupen por ellas.

Finalmente, lo más importante es que las niñas y jóvenes visiten las escuelas y colegios para hacer amigos y así adquieren estabilidad y normalidad. Solamente así pueden encontrar la fuerza para desarrollar estrategias para afrontar estas complejas situaciones.

Alemania prohíbe los matrimonios infantiles, pero con una excepción. Si los jóvenes tenían entre 16 y 18 años en el momento de contraer el matrimonio el tribunal de la familia, después de una audiencia con los menores de edad y con la oficina de la juventud, puede decidir si el matrimonio será válido o no. Organizaciones de la protección de los niños demandan que cada caso sea comprobado para establecer la validez de la alianza matrimonial. Si no se ofende la Convención de las Naciones Unidas para la Infancia y la constitución alemana. La Asociación Alemana de Abogadas aboga una evaluación individual de los casos, con el argumento de que una prohibición patrocina a los menores de edad y no toma en cuenta los deseos y la voluntad de los afectados. Las organizaciones de los derechos de la mujer “Terre de Femmes” y la Sociedad Internacional para los Derechos Humanos están en contra de esta excepción, ya que, según ellos, el matrimonio infantil siempre es una violación.

En Europa no existe una práctica uniforme, todos los gobiernos tratan de manera diferente los matrimonios contraídos en el exterior entre menores de edad; a veces son reconocidos, a veces anulados. Dinamarca por ejemplo decidió no reconocer estos matrimonios y separar a los cónyuges, también si ya tenían hijos. Después del intento de suicidio de una pareja menor de edad se revisó esta práctica y se reconoce estos matrimonios de nuevo. Una separación viola el derecho de la vida familiar de los Convenios Europeos para la Protección de los Derechos Humanos y Convención de las Naciones Unidas para la Infancia.

Los matrimonios infantiles representan solamente un aspecto entre muchos de las diferencias culturales que existen en los dos países (Siria y Alemania). Esta situación demuestra, que la integración puede ser dificultada por muchas peculiaridades de ambas nacionalidades.

### **2.9.2 Entrevista con Gabriele Kamundi**

Entrevista con la profesora Gabriele Kamundi, que enseña a alumnos en la ciudad Bielefeld desde hace dos años. En su curso hay 16 alumnos de 14 a 17 años de edad. La mayoría de los adolescentes viene de Siria e Irak, otros vienen de Bulgaria, Kosovo o Bangladesh. Según ella, sus prerequisites académicos varían bastante. Algunos padres de Siria e Iraq son analfabetos y no pueden apoyar a sus hijos en relación con la escuela y la vida en otro país. Las familias de todos los estudiantes dependen de la asistencia social y, en algunos casos, seguirán dependiendo de ella, debido a la falta de oportunidades de carreras profesionales.

Algunos estudiantes solo han asistido en forma irregular o incluso nunca una escuela.

Este es un problema en más de una forma, ya que los estudiantes mayores no pueden ponerse al día tan rápido como necesitan para asistir a una clase regular en la enseñanza general básica<sup>7</sup>. A la edad de 17 años a más tardar, los estudiantes deben realizar una prueba de nivel en la escuela vocacional, en la cual podrán aprender una profesión o hacer el bachillerato posteriormente.

Los estudiantes que aprueban la prueba de la escuela vocacional pueden obtener su certificado de educación secundaria y recibir capacitación allí. Las escuelas vocacionales están bien posicionadas y ofrecen varias pasantías. Aquellos estudiantes que fallan la prueba pueden visitar escuelas especializadas, donde se pone especial atención a la práctica profesional.

Para una formación profesional posterior se supone el nivel B1-B2 de alemán. En estos casos, esto es difícil de lograr debido a que las deficiencias no solo se extienden a las habilidades lingüísticas, sino que también faltan las matemáticas, los idiomas extranjeros y la educación general. Para ella y sus colegas el mayor problema está en las familias, que a menudo pertenecen a los estratos sociales más distantes a la enseñanza.

Los alumnos obtienen libros de forma gratuita de la escuela.

Para las tres clases de refugiados, se contrató a una trabajadora social para que se encargue de todos los asuntos, como ayuda con las solicitudes, citas con psicólogos, etc. Para eventos especiales tales como el Día de los padres se encargan interpretes y en algunos casos, incluso después de dos años de vivir en Alemania, sigue siendo necesario.

Lo que podría ayudar a los jóvenes sería el contacto con jóvenes alemanes fuera de la escuela. Sin embargo, muchas veces son los profesores o los trabajadores sociales los únicos que se encargan de la organización de eventos de ocio con alemanes, ya que falta la iniciativa propia de los refugiados jóvenes.

El grado que está enseñado por Gabriele Kamundi fue organizado para los refugiados recién llegados. Por lo tanto, los estudiantes de esta escuela deberían

---

<sup>7</sup> formación escolar mínima que comprende entre los 10-16 años de edad

haber terminado el curso de idiomas después de 2 años y luego cambiar a la clase regular o a otra escuela.

En las escuelas vocacionales, las reglas son más estrictas. Si los estudiantes llegan tarde varias veces, se notificará al centro de trabajo y se cortarán los fondos. Este método parece ser efectivo.

Manifiesta que: „En mi clase, solo unos pocos estudiantes aprenden voluntariamente. Excepto por unas pocas excepciones, no se habla alemán después de la escuela y no se practica nada." (Kamundi, 2018)

### **2.9.3 Entrevista con Sophie Schröder**

Entrevista con la alumna Sophie Schröder que ayuda en el Café International para refugiados en el pueblo Dössel, cerca de Warburg. Desde el comienzo de la ola de refugiados el viejo cuartel en Dössel fue utilizado para el alojamiento de personas. En las horas punta hasta 300 refugiados vivían en los campamentos de acogida en el distrito que cuenta solamente 650 ciudadanos.

En diciembre del 2017, 112 personas, incluidas muchas familias con niños, vivían en el cuartel, dónde cada viernes se organiza el Café International. Mi prima, Sophie Schröder se dedica a jugar con los niños y adolescentes mientras que los adultos pueden conversar con otros refugiados y con trabajadores sociales que ayudan con procesos burocráticos y otros aspectos organizacionales. Los menores de edad que atiende la Señorita Schröder tienen entre 2 y 13 años y vienen de varios países, entre ellos Siria. Según ella todos los niños en edad escolar asisten a una institución educativa, ya que en Alemania hay educación obligatoria desde los seis años de edad, y en su mayoría dominan bien el alemán. Dice que el conocimiento del idioma de los niños por lo general es mayor al nivel de los adultos, aunque ellos asisten a los cursos de integración. Según ella se nota el efecto positivo para los niños de tener que hablar alemán a diario y que los cursos para los adultos no son tan efectivos.

Acerca de las circunstancias de la fuga no tenía mucha información por que los niños no hablan mucho de eso, además me contó que es muy difícil hablar con ellos sobre el futuro ya que muchos no saben que pasará. Aunque los refugiados sirios no serán deportados, como lo puede pasar a aquellas personas que vienen

de países que fueron declarados como país de origen seguro, tampoco saben si es que será permitida la reunión familiar.

Ulteriormente mencionó que se dio cuenta que a veces los niños no tienen permiso de venir cuando llueve y que cada vez vienen menos mujeres al Café Internacional. Dössel es un buen ejemplo para el rol importante que juegan los voluntarios en el proceso de integración. Por ejemplo, existe un taller de bicicletas que está organizado por personas del pueblo, donde los refugiados están siendo guiados en la forma como reparar a las bicicletas donadas. A parte de ser el único medio de locomoción en esta área rural, también es una buena actividad para pasar el período de espera durante el proceso de asilo.

### **2.10 Conclusión**

La mayoría de los refugiados aspira ganar dinero lo más rápido posible; sea para pagar deudas incurridas por la fuga o para estar lo suficientemente independiente económicamente para poder traer a sus familiares. Sin permiso de trabajo en Alemania solamente es posible trabajar en condiciones precarias, lo cual les pone en competencia directa (al menos en la percepción de los afectados) con el más del 10% de los trabajadores no calificados que también viven en un país altamente industrializado con una explosión educativa en el cual muchas actividades laborales, que no requieren educación, fueron racionalizadas y subcontratadas.

## **Capítulo 3: Desafíos para los migrantes y la sociedad**

### **3.1 Introducción**

Existen indicadores factuales y mensurables de la integración, como la provisión de vivienda, el acceso al mercado laboral, la carga financiera de los sistemas sociales, la integración en las instituciones educativas y la dotación de personal, que se ocupa de cuestiones de la integración como en el BAMF (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) y los profesores, y la mayor necesidad de las fuerzas de seguridad, desde las patrullas fronterizas, sobre policías hasta el personal de seguridad en las casas de refugiados; y los costos que surgen de estos desafíos y deben ser asumidos por la sociedad.

Pero también hay aspectos que están más relacionados con el campo psicosocial, que juegan un papel que no deben ser subestimado cuando se trata de la cuestión de las oportunidades y riesgos de integración. Para acercarse a esta área, a continuación, se presentan opiniones de expertos de los ámbitos de la psicología y la sociología, que ponen énfasis diferente en esta cuestión y sacan conclusiones sobre las oportunidades y riesgos sobre la base de su experiencia personal.

### **3.2 Terrorismo y el islam radical**

Según la mayoría de los estudios, la mayoría de los musulmanes que viven en Alemania son creyentes, pero no radicales y luchan por una coexistencia exitosa. Sin embargo, es importante tratar con las tendencias radicales del islam para poder entender la actitud ambivalente hacia el islam por parte de la comunidad alemana.

#### **3.2.1 Facetas del Islam- entre creencia y radicalización**

A partir de un gran número de estudios sobre el salafismo se señala aquí la investigación del periodista Hubert Gude (Gude, 2016) que ilustra, a través del ejemplo de la zona rural de Baja Sajonia, como puede transcurrir el camino hacia el extremismo islamista.

Los salafistas son considerados como un flujo ultraconservador dentro del islam,

que alinea su forma de actuar y pensar con los antepasados piadosos, refiriéndose a las primeras tres generaciones de musulmanes de los siglos VII al XIX d.c.

Es importante para el entendimiento del salafismo en Alemania que Alá sea para ellos el único legislador legítimo cuya voluntad está fijada en el Corán y la Sunnah para siempre. Por lo tanto, rechazan todas las normas basadas en la lógica humana y la racionalidad, como la ley fundamental (Grundgesetz). En consecuencia, todos los no salafistas y miembros de otras religiones son calificados como incrédulos o politeístas.

Los salafistas están dirigidos contra la cultura occidental, debido a sus creencias y a su interpretación religiosa, por lo cual no solo la acción militar en los países islámicos sino también la influencia global de la llamada cultura occidental está vista como un ataque contra el islam y como un intento de degradación moral. Según los salafistas los verdaderos musulmanes deben ayudarse mutuamente y los incrédulos deben ser considerados como enemigos de los cuales uno debe separarse. Particularmente problemático para Alemania es el antisemitismo y el posicionamiento antiisraelí, debido a la historia alemana y la persecución de los judíos en el Tercer Reich.

La Oficina Federal para la Protección de la Constitución y otros expertos describen la postura salafista como la corriente con el crecimiento más amplio del gran espectro de grupos islamistas. La Protección de la Constitución señala que aproximadamente 10.800 personas en todo el país son salafistas (en diciembre de 2017). En el año 2011 eran alrededor de 3,800 personas (Pfahl-Traughber, 2015). El aumento significativo en el número de seguidores se debe, en particular, a la propaganda intensiva, a través de una combinación profesional del mundo físico y virtual para elaborar una realidad unificada de la vida. El salafismo es particularmente atractivo para los jóvenes.

Los partidarios del salafismo yihadista y terrorista creen que sus objetivos solo pueden lograrse mediante la violencia. Bajo la impresión del conflicto en Siria, hay un cambio notable de los predicadores y seguidores del salafismo político hacia los argumentos yihadistas. Como resultado, cada vez más personas de la periferia del salafismo están siendo promovidas para actividades yihadistas en Siria e Irak.

Sin embargo se puede observar que el aumento en el espectro salafista se está desacelerando, según los expertos en seguridad de las autoridades federadas para

la Protección de la Constitución. Un estancamiento o incluso un declive aún no está a la vista, pero una posible razón para la atracción algo reducida a la escena salafista podrían ser las derrotas militares del Estado Islámico en Irak y Siria. (Neue Westfälische, 2018)

Los salafistas son fundamentalistas dado que aspiran a islamizar a la sociedad. Su objetivo es reestructurar a la sociedad de manera absoluta, dogmática y fanática. El salafismo se puede dividir en tres estilos de acción: los salafistas puristas (los elementos no islámicos están excluidos de la auto comprensión religiosa), el salafismo político (una reorientación de la sociedad es reivindicada ofensivamente) y el salafismo terrorista o yihadista.

Este último ve el uso de la fuerza como un medio legítimo de hacer que las concepciones religiosas propias se vuelvan realidad social. La violencia física, incluso contra otras corrientes islámicas (por ejemplo, los chies) se consideran legítimas.

La fijación en una teocracia islámica significa que los salafistas rechazan el Estado democrático y constitucional, la separación del Estado y la religión, los principios de soberanía popular consagrados en la Ley Básica, la libertad de expresión y la igualdad universal.

Las agencias de seguridad ven la ideología salafista como un medio de cultivo para la radicalización islamista, que puede impulsar a los partidarios de los ataques terroristas o luchar para el Estado Islámico.

Especialmente en un Estado laico como Alemania esta interpretación del Islam puede ser muy peligrosa porque a menudo pasa desapercibida.

Incluso entre los refugiados, que han venido a Alemania con grandes esperanzas y que, mientras tanto, están frustrados por demandas prolongadas, los salafistas promueven seguidores. Incluso en el tranquilo y pintoresco Hildesheim, una ciudad ubicada en el sur del Estado federado Baja Sajonia, sucede que la gente joven de Alemania, en búsqueda del sentido de la vida no sólo convierte, sino se radicaliza en barras shisha, cafés y mezquitas que están siendo vigilados por los servicios de inteligencia alemanes. De tal manera la historia de un joven sin antecedentes de migración se convierte en "una lección sobre las transiciones fluyentes en la radicalidad, al principio simplemente a la fé musulmana... luego un fundamentalista salafista - y, finalmente, la guerra..." (Gude, 2016).

Alemania se ha convertido en uno de los países en donde más jóvenes (con y sin fondo migratorio) han decidido a unirse a la lucha del Estado Islámico, entre ellos algunos menores de edad. (www.zeit.de, 2014) (Brinkbäumer, 2016)

### 3.3 Islamofobia y populismo

#### Populismo en Europa como un desafío para los partidos políticos tradicionales.

Bajo el título "postfaktisches Regieren" (gobernar post-fácticamente) el periodista alemán Klaus Brinkbäumer comentó en este editorial las causas de la pérdida de apoyo de los votantes para la CDU<sup>8</sup> y otros partidos establecidos, especialmente en Mecklenburg-Vorpommern (Mecklemburgo-Antepomerania, uno de los 16 Estados federados de Alemania, ubicado en el noreste del país), en las elecciones federales en septiembre de 2017, en las cuales la AfD<sup>9</sup> podía unir a los votos de la quinta parte de los votantes. Estos partidos de la derecha populista se basan en el temor a los inmigrantes, aunque en Mecklenburg-Vorpommern de facto casi no viven extranjeros. (Brinkbäumer, 2016)

Él compara Alemania con una empresa, y el proceso de cambio denomina como transformación estructural, la cual no fue percibida correctamente por la canciller Angela Merkel. También la acusó de "dar bandazos caprichosos", ya que después de una década de falta de interés en la migración, Merkel fue conmovida en el verano del año 2015 y decidió seguir sus sentimientos, y invitó a los refugiados que estaban atrapados en la frontera húngara. Como consecuencia de esta decisión llegó acerca de un millón de personas hasta el final del año 2015 a Alemania. En invierno, sus acciones se volvieron más frías, mientras sus palabras seguían defendiendo las decisiones del verano. Este curso "no es coherente y permanece sin explicación" (Brinkbäumer, 2016).

Brinkbäumer manifestaba una opinión favorable sobre el estado de ánimo en el verano de 2015, pero critica los *selfies* de la canciller con los migrantes y sus consecuencias. Concluye que "gobernar de manera inteligente presupone la

---

<sup>8</sup> Unión Demócrata Cristiana, se define como "partido del centro, demócrata cristiano, liberal y conservador".

<sup>9</sup> Alternativa para Alemania, partido derechista y nacionalista que critica la integración de Alemania en la Unión Europea y está en contra de la acogida de los refugiados.

claridad encima de objetivo, estrategia y tácticas, así como la mediación de todo aquello” (Brinkbäumer, 2016).

Gobernar post-fácticamente se refiere a una manera de gobernar sin tomar en cuenta los datos y hechos, sino en basarse en su situación emocional. Aunque el comportamiento de Angela Merkel es comprensible desde un aspecto humanitario, sigue siendo necesario basarse en la realidad política y económica antes de tomar una decisión de tal magnitud.

Por lo tanto, ella era responsable por la pérdida de control y la impotencia del Estado durante ocho semanas en el verano de 2015. Luego vinieron los ataques de París y Bruselas, la Noche de Año Nuevo de Colonia, los atentados en Niza y Ansbach y el amok de Múnich. Aquí no siempre hay conexión con los refugiados, "pero ellos impiden un retorno de la paz y alimentan el miedo a lo desconocido” (Brinkbäumer, 2016).

#### El conflicto acerca de la Burqa como caso ejemplificador de una traba de la integración

Bajo el título "mantener las reglas de la casa" Rohe dio una entrevista en la revista Der Spiegel, en esta conversación, se refirió a la discusión sobre la prohibición de la burqa, que el 70 por ciento de los alemanes aprobó en septiembre de 2016, como una discusión simbólica. Sin embargo puede entender que hay una preocupación de que se amplíe un islam radical. "Se sumaron muchas cosas en el último año: el movimiento de los refugiados, las fronteras, que estaban fuera de control por un tiempo, el radicalismo islamista, que ahora se puede ver hasta en la provincia, en Ansbach y Würzburg, el desastre en la plaza de la catedral de Colonia en la víspera del Año Nuevo, todo esto tuvo un efecto enorme. Hasta en el centro de la sociedad existen temores masivos, que no podemos poner bajo control (Rohe, 2016).

El profesor de ciencias jurídicas especializado en la ley islámica, un anterior miembro de la Conferencia alemana sobre el Islam<sup>10</sup> y que a menudo sirve como revisor de varios gobiernos estatales, expresó que hasta la fecha no había visto ninguna burqa en Alemania. Pero, identifica burqa y el niqab como "prendas catastróficas” que violan las convenciones de nuestro país (Alemania, nota de

---

<sup>10</sup> La Conferencia alemana sobre el islam (DIK por sus siglas en alemán) marcó el inicio de un diálogo a largo plazo entre el Estado alemán y los musulmanes que viven en Alemania.

autor). Hay una imagen horrible de género detrás de él. No sólo que la mujer debe estar oculta y que pertenece al hombre, sino también que el hombre ya no puede contenerse una vez que ve a una mujer (Rohe, 2016). La canciller Angela Merkel manifiesta, que “desde mi punto de vista, una mujer completamente velada en Alemania casi no tiene oportunidad de integrarse.” El sentido de la burqa como prenda es esconderla de las vistas de otros hombres, lo cual resulta en una imposibilidad de participar en la vida diaria. Sin embargo no es seguro que la prohibición de la burqa facilitará la integración de las mujeres afectadas. Lo que podría ayudar es el acceso a la educación, especialmente para niñas y el empoderamiento de las mujeres para ayudarlas a tomar sus propias decisiones en cuanto a su vestimenta. Además una prohibición dictaría nuevamente a las mujeres que ropa deben usar o no usar.

Solamente apoya a una prohibición, cuando se trata de controles de identidad, auditorías, testimonios en la corte y en el sistema universitario, ya que el velo completo hace imposible la comunicación. Rohe analiza varios otros aspectos percibidos como obstáculos a la integración y concluye que Alemania ahora experimenta también las consecuencias problemáticas de la globalización. Es importante referirse, con todos los esfuerzos de integración, al sistema legal como reglas de la casa y requerir que todos los ciudadanos en Alemania se sujeten a él. Por eso es importante, por ejemplo, que la ley de divorcio alemán y la prohibición de los matrimonios de niños debe ser considerada como una línea fuerte, porque "nuestro país tiene un fuerte Estado para proteger a los débiles".

Reconoce grandes problemas en las clases sociales más bajas de los inmigrantes, que aún parcialmente tienen estructuras patriarcales y que tienen una actitud común hacia islam como el único sistema de valores en las actividades de los salafistas, en particular en las prisiones, y en la cultura de una justicia paralela dirigida por los superiores de las familias. Pero aquí el entrevistado aconseja la serenidad y se refiere a la gran mayoría de los musulmanes que quieren vivir en paz en Alemania.

Positivo es para él que se propague la enseñanza religiosa islámica que se ofrece en las escuelas y colegios en Alemania. Aunque también cuestiona la formación y la remuneración de los imanes que todavía no se han aclarado y también que el

presidente turco, Recep T. Erdogan a través de la DITIB<sup>11</sup> tome influencia y control en las mezquitas alemanas, algo que se aplica también en una mezquita turca en Paderborn). Aquí se debe mencionar que, por el sistema federal alemán, la educación es cuestión de los Estados federados y sus decisiones propias. En algunos Estados, como Hamburgo o Bremen, se enseña educación religiosa y moral en las escuelas y colegios para todos los alumnos.

En contraste con los maestros católicos que, después de completar un estudio teológico en una universidad con una maestría, también reciben un permiso de la iglesia, el Misio canónica, de la diócesis competente. El Papa, como cabeza de la Iglesia Católica, proporciona la doctrina universal. En el islam, no existe una doctrina común, por lo que surge la pregunta, qué contenidos se enseñan en las clases de educación religiosa para los alumnos musulmanes.

También la editorial en la revista Der Spiegel titulado "*Kulturkampf um den Schleier*" (lucha cultural por el velo) de Christiane Hoffmann, publicista y corresponsal alemana trata de una prohibición del burqa. Ella ve en la burqa ningún riesgo de seguridad, además que "el número de mujeres plenamente cubiertas con velo en Alemania está en el rango por mil", sino la burqa es un regalo para simplificadores, disimula determinación que muestran el miedo a la AFD, pero también a los "límites de nuestra tolerancia" (Hoffmann, 2016).

### **3.4 Situación política actual**

#### Clasificaciones ambiguas del rol de Angela Merkel en el espectro político

Bajo el título "Otoño del poder" del grupo de periodistas Friedmann et al., compara a Angela Merkel, después de once años de gobierno, con otros cancilleres de la República Federal de Alemania y se cuestiona sobre el "fin de una era" (Friedman, 2016). En este momento Angela Merkel está en su cuarto mandato como canciller alemana.

Aquí su decisión manifestada el día 5 de septiembre de 2015, presentada exclusivamente en forma oral, con la voluntad de abrir las fronteras para los

---

<sup>11</sup> La Unión Turco-Islámica de Religiosos s. V. (Diyanet Isleri turco Türk İslam Birliği, DITIB) es una organización que coordina las actividades religiosas, sociales y culturales de las mezquitas turco-islámicas afiliadas en Alemania.

refugiados que estaban en Hungría en condiciones desoladas, es calificada como un "toque de heroísmo", el mismo que fue admirado mundialmente y se demostró gran respeto hacia esta líder europea. En ese momento era catalogada como la mujer mas poderosa del mundo para la revista Time, y se la percibía como la cabeza gubernativa de Europa. Pero no pudo encontrar ninguna solución viable para los refugiados y por lo tanto encolerizó a personas en Alemania y en toda Europa en su contra.

Incluso dentro de la CDU, su propio partido, pero sobre todo el partido hermano CSU<sup>12</sup>, se culpa a Merkel por la pérdida de votos. En la Alemania federal, con elecciones frecuentes, Merkel está criticada por los primeros ministros europeos ya que ellos ven los éxitos de los populistas derechistas como resultado de su política en Berlín (Friedman, 2016).

Así que, no son solamente las encuestas llevadas a cabo por la revista Der Spiegel, sino también las tendencias mostradas por la ARD<sup>13</sup> semanalmente, las que demuestran los movimientos y cambios de intención de los votantes. El espectro político está cambiando con una rapidez no conocida anteriormente y la preocupación ante un mayor fortalecimiento de la AFD se refleja en la base, en los municipios, los Estados federados, el gobierno federal y en los medios de comunicación como un tema diario.

### **3.5 Perspectivas alemanas- entre cultura de bienvenida y hogares de refugiados en llamas**

#### Interpretaciones de las actitudes ambiguas de los ciudadanos alemanes desde perspectivas psicológicas y sociológicas

El director del Instituto para la Investigación Interdisciplinaria de Conflictos y Violencia (IKG), Andreas Zick, se expresa de manera positiva y empática ante la situación de los refugiados, teniendo en cuenta la actitud positiva de los refugiados hacia Alemania.

---

<sup>12</sup> Unión Social Cristiana de Baviera, forma un grupo parlamentario conjunto con la Unión Demócrata Cristiana.

<sup>13</sup> La ARD es un consorcio de radiodifusoras públicas regionales de Alemania.

El rechaza la actitud negativa de los alemanes que no han tenido la oportunidad de contar con encuentros reales y concretos con los refugiados y por ello están llenos de prejuicios y tienden a aceptar estereotipos en torno a ellos. “Si cree firmemente en olas migratorias, enfermedades, inquietudes y terror, eso es lo que verá” (Zick, 2015).

A la pregunta cuando y cómo un sentimiento personal se convierte en racismo y xenofobia, responde desde el punto de vista social-psicológico y define la identificación con el propio grupo social y como contraparte la correspondiente devaluación del grupo extranjero como razón.

El movimiento PEGIDA<sup>14</sup> lo define como un receptáculo del prototipo del “ciudadano preocupado” (Sorgenbürger), cristianos fundamentalistas, grupos de la extrema derecha, creyentes de confabulaciones, oponentes al asilo y populistas de la derecha (Zick, 2015).

Los grupos mencionados tienen en común ideologías acerca de las políticas autoritarias, crítica de las elites y de los medios de comunicación, los seguidores escandan a menudo Lügenpresse (prensa mentirosa). Zick reconoce que este movimiento polarizador entre migrantes y alemanes originarios se está convirtiendo lentamente en la corriente principal, ya incluso los partidos políticos asumen estos enfoques para ganar votos en el margen derechista. El científico menciona que los resultados de investigaciones acerca de este tema demuestran, que los prejuicios en contra de los migrantes no son solamente una expresión de preocupación sino también de una aspiración de poder. (Zick, 2015) Aquí menciona el término “ciudadano preocupado” (Sorgenbürger), que tiene un mensaje subliminal fuerte, ya que estos grupos se sienten olvidados de la política.

El anterior ministro de economía y ministro del exterior, Sigmar Gabriel, fue criticado por entrar a un dialogo con ellos, ya que el consenso público fluctúa entre ignorarlos y abordar sus preocupaciones.

A la pregunta de que si es que el valor moral que la clase política solicita a los ciudadanos es suficiente para combatir el racismo, o si tiene como objetivo liberarse

---

<sup>14</sup> Europeos Patriotas contra la Islamización de Occidente (en alemán: Patriotische Europäer gegen die Islamisierung des Abendlandes, PEGIDA; es un grupo derechista, antiinmigrante alemán fundado en Dresden que se opone a la islamización del país.

de la responsabilidad, Zick responde que no está seguro si la política tiene un “concepto en contra del desprecio de los seres humanos”.

Zick identifica tres niveles del valor moral:

- estar atento a la angustia de la gente que está expuesta a la hostilidad
- escoger las estrategias correspondientes
- actuar

Aquí, se refiere a los estudios y teorías del psicólogo estadounidense Lawrence Kohlberg, quien identificó seis etapas del desarrollo de la moral, que están desarrollados en tres niveles, el nivel pre convencional, convencional y pos convencional. Durante el desarrollo infantil y adolescente los seres humanos, independientemente de su cultura, pasan por las primeras etapas del desarrollo sin saltar ninguna etapa. Las etapas de la conciencia moral corresponden a las diferentes etapas de un desarrollo de los procesos cognitivos con los cuales una persona responde a los conflictos y preguntas morales. La última, sexta etapa, solamente está alcanzado por menos del 5% de la población. La acción correcta, en este caso actuar contra la xenofobia y el racismo, se concilia con principios auto-elegidos, de modo que ya no se trata de reglas morales concretas, sino de principios abstractos (imperativo categórico).

Zick también menciona que el desarrollo del valor moral es un proceso de aprendizaje, para el cual la clase política tiene que construir el marco correspondiente, a través de la legislación y educación. Además menciona, que el compromiso de la población civil ha “sobrepasado a la política” en cuanto a los esfuerzos de integración de los refugiados. (Zick, 2015).

Acerca de la cuestión si parte de la sociedad, como escuelas y empresas pueden ser sobre exigidos nombra a la integración como solución y le asombra que aquellas empresas, que en los años sesenta contrataron a los trabajadores extranjeros y actualmente se quejan de la escasez de trabajadores cualificados, fallan en reconocer el potencial de la situación. (Zick, 2015) Aquí invita a la clase política, la industria y las universidades a actuar. Además pide escudos protectores como el de la fundación Amadeu Antonio (Nota del autor: Amadeu Antonio, el homónimo de la fundación fue asesinado en 1990 por jóvenes de la extrema derecha porque era negro, era uno de los primeros víctimas de violencia del extremismo derechista desde la caída del muro) y que hace un trabajo preventivo

en contra de los prejuicios para sensibilizar la población acerca de las consecuencias de la estigmatización, y también sugiere medidas legales que permiten de mejor manera proceder en contra de crímenes de odio (Zick, 2015).

Hans-Joachim Maaz, psiquiatra, psicoanalista y autor alemán, adopta un enfoque diferente para evaluar la situación. A cerca de la situación actual de refugiados Maaz opina que la política de Merkel sumerge a Alemania en una profunda crisis. Para él, los acontecimientos de la noche de año viejo en Colonia, representan un "punto de incisión en el debate social acerca de la política de refugiados". Maaz se refiere a la información que dio la vuelta por el mundo, que, en Colonia, entre otros lugares, en la víspera del Año nuevo de 2016 cientos de mujeres fueron acosadas sexualmente por hombres en su mayoría del norte de África y que la policía respondió muy tarde y de manera contenida. (Maaz, 2016).

Los ataques contra las mujeres han "moderado significativamente a la cultura de bienvenida ". Eso debe ser reconocido por los Verdes, los izquierdistas y feministas y deben "aceptar las preocupaciones sobre la inmigración incontrolada." Aquí Maaz se dirige a los grupos que representan una visión positiva de los refugiados (Maaz, 2016).

A continuación, Maaz critica con vehemencia a "Mutti" (mamita) Merkel, sobre todo con el uso de la adquisición de una denominación ambivalente de una mujer poco maternal y sin hijos, concretamente porque "ya no se puede tomar en serio su cuidado maternal". "Su decisión solitaria" de acoger a los refugiados de Hungría "de manera descontrolada" sin debate en la UE o en el parlamento federal, con las ciudades o gremios, fue celebrado como un gesto humanitario sin igual.

Merkel había prohibido cualquier crítica de la misma. "Y críticas afiliadas como por ejemplo el imperialismo moral (Víctor Orbán) o Tugendterror (Terror de Virtud) (Thilo Sarrazin) han sido tachadas como opiniones absolutamente indiscutibles." Aquí Maaz se refiere a las declaraciones de Sarrazin<sup>15</sup>, en su libro controvertido "Alemania suprime a sí misma", donde el miembro del partido social-demócrata

---

<sup>15</sup> Fue criticado por sus polémicos comentarios sobre la política de inmigración alemana en su libro *Deutschland schafft sich ab* ("Alemania se suprime a sí misma"), que fue publicado en agosto de 2010

(SPD)<sup>16</sup> Thilo Sarrazin asume como hecho cierto incluso una inferioridad genética de los musulmanes. En su libro denomina peyorativamente a las musulmanas jóvenes “niñas de velo”, un término que también está utilizado por la Copresidenta del grupo parlamentario AFD y líder de la oposición en el Bundestag (parlamento federal), Alice Weidel, en el debate actual acerca de la inmigración e integración de musulmanes en la sociedad alemana.

Victor Orbán, el primer ministro húngaro, al cual Angela Merkel, con el primer ministro austriaco, vino a ayudar cuando estaba completamente sobre exigido por los refugiados y buscaba apoyo, está positivamente connotado aquí, en cuanto a su política de refugiados que representa lo opuesto a los esfuerzos de Merkel.

El propio Orbán ha iniciado una multimillonaria campaña en octubre de 2016 para realizar una votación para ciudadanos de Hungría sobre la política de refugiados de la UE. En Hungría casi no hay refugiados de facto y, este país recibe anualmente 4,5 mil millones de euros como receptor neto, y los programas de financiación de la UE resultan ser casi exclusivamente la principal fuente de financiación de proyectos de infraestructura en el país. (Bundesamt für politische Bildung, 2016)

Sin embargo, se niega, cómo los demás países del Grupo Visegrád, a acoger a los refugiados correspondientes de Grecia como fue acordado democráticamente en la UE. Por lo tanto, la declaración de Orbán en Hungría y de Merkel en Alemania se puede considerar como un imperialismo moral, el mismo que, según Maaz, debería ser criticado y cuestionado.

El razonamiento de los países del Grupo Visegrád<sup>17</sup> se basa en la posición de sus ciudadanos que se opusieron a la inclusión de musulmanes dentro de sus sociedades. La autodeterminación de los ciudadanos se esgrime como un argumento justificativo de su postura. Por otra parte, tanto en Polonia como en Hungría se emiten reportajes unidireccionales hostiles sobre la Unión Europea y los

---

<sup>16</sup> El SPD defiende posiciones de centro-izquierda y forma parte del Partido Socialista Europeo

<sup>17</sup> El grupo Visegrád es una alianza de cuatro países centroeuropeos: Hungría, Polonia, la República Checa y Eslovaquia.

refugiados desde un panorama de los medios de comunicación cada vez más restringido por los gobiernos.

El aspecto moralizante fue reblandecido a través de los eventos de Colonia, ya que, allí se mostraron “verdades no deseadas y agravatorias” con respeto a la migración. La política de Merkel de “Podemos hacerlo” y “No hay límites” eran una “sugerencia errónea y error de cálculo práctico”. El término integración se refiere entonces no solamente a la atención primaria, a través de “vivienda, enseñanza de idioma, atención de la salud, empleo, guarderías, escuelas y educación cultural y legal” (Maaz, 2016), sino se extiende mucho más allá.

Aquí Maaz muestra la abundancia de las tareas que hay que resolver con la intención de que el lector, que conoce las dificultades de las instituciones alemanas para proporcionar solamente los servicios básicos y el registro de los refugiados, se vuelva más escéptico. Reagrandando añade "que cerca de dos tercios de la población mundial también tendrían derecho de asilo en Alemania" llevando la disputa ad absurdum. Merkel erra, eso "todos sabemos" y sus políticas encaminan "una tendencia a la crisis nacional", incluso va tan lejos como para preguntarse por qué no hubo llamadas enfáticas para su renuncia (Maaz, 2016).

Para él es un error denominar a los oponentes de la postura de Merkel como derechistas, populistas y xenófobos, y así marginarlos e impedir una discusión en cuanto al contenido. Ser preocupado, para él significa que un gran número de “personas tiene miedo de un desarrollo incontrolado, de los extranjeros y de amenazas criminales”. Para Maaz eso es completamente normal y entendible. “El hecho de que muchas personas no quieren un cambio impuesto, que se oponen a sociedades paralelas, que no desean conflictos culturales y religiosos, no es xenófobo ni radicalmente derechista, sino su derecho”. Evaluar moralmente a aquellos que tienen otra opinión como enemigos de la democracia es “una marca de una democracia que desfallece” (Maaz, 2016).

Maaz habla de nuestro tiempo como una “crisis social altamente explosiva” y se refiere a nuestro tiempo como una “normopatía narcisista”. Explica que, si el mal desarrollo del individuo se convierte en un fenómeno de masa, entonces la "vida falsa" aparece como una norma. Hoy, el trastorno narcisista se ha convertido casi en una condición para tener éxito.

Por un lado, esto significa que una Angela Merkel ingenua “a través de *selfies*, que demuestran su necesidad de reconocimiento, había establecido un mensaje irresponsable” y que “los actores de la *Willkommenskultur*” no son responsables de sus consecuencias. Todo esto en el contexto de una mayoría silenciosa “que se queja, azuza y sobre todo se preocupa, pero no se atreve a protestar abiertamente” (Maaz, 2016).

Maaz afirma que se deben tomar medidas urgentes, ya que la teoría y la práctica de la ley de asilo ya no satisfacen la cambiante situación global.

Además “las personas con desarrollos fallidos que son altamente problemáticos y anclados cultural y religiosamente” no pueden “ir en una dirección libertadora democrática al instante”, para la cual se han dado “ciclos de batallas sangrientas con millones de vidas perdidas” (Maaz, 2016).

Maaz ve la incapacidad de los refugiados de integrarse en la sociedad alemana debido a su origen de países dictatoriales. No menciona que las protestas de las primaveras árabes en su mayoría eran un levantamiento para la democracia y que hasta la fecha existen fuerzas liberales que luchan para obtener el derecho de autodeterminación en los países afectados. El movimiento correspondiente en Túnez, por ejemplo, recibió el Premio Nobel de la Paz en el 2015.

Alemania en cambio obtuvo constituciones democráticas impuestas después de la primera y segunda guerra mundial. La resistencia de los ciudadanos de la República Democrática Alemana, en contra de especificaciones reforzadas de la economía dirigida y leyes restrictivas de la libertad, fue derogada en el año 1953. Hasta 1989 los alemanes del Este, entre ellos el mismo Maaz, vivían en el socialismo real existente bajo condiciones dictatoriales.

Maaz insinúa que la sociedad alemana tiene una “defensa reaccionaria de los crímenes de los cuales es responsable”. Aquí el autor se refiere a los crímenes de la Alemania nazi contra los judíos alemanes y europeos, y la segunda guerra mundial criminal. También sugiere una conexión con la Escuela de Frankfurt de los años 1960 y 1970 y su crítica del capitalismo. En resumen, insinúa que una “nación de delincuentes” ahora tiene la oportunidad de compensar mediante la acogida de un millón de refugiados y de darles la bienvenida. Irónicamente añade que “la sociedad más criminal se transformó en la sociedad más virtuosa” (Maaz, 2016).

Por lo tanto, enumera las consecuencias de nuestro estilo de vida “destrutivo”: “la catástrofe climática, la extinción de especies, la contaminación del aire, del agua y del suelo, la explotación humana, la distribución injusta, que causa una parte significativa de las guerras, la pobreza y los conflictos sociales y por lo tanto también la migración en millones.” Aunque conocemos estos factores no estamos dispuestos ni capaces de la comprensión ni de “hacer los cambios necesarios debido a razones narcisistas”.

Para el autor la “diferencia principal depende de si dejamos que nuestra sociedad sea destruida por la problemática no resuelta o si hacemos todo lo posible para combatir las causas de las guerras y de la pobreza y así lograr atender a las personas necesitadas en su lugar de origen”. Eso, por supuesto, también cambiaría nuestra vida de prosperidad, pero activa y deliberadamente, en vez de pasiva e involuntariamente. Tenemos que recaudar miles de millones, ya sea para resolver las crecientes necesidades y conflictos en Alemania sin una perspectiva buena y realista, o para mejorar de manera efectiva las condiciones de vida de los desfavorecidos por nuestra forma de vida.

El ministro alemán de desarrollo Müller (CDU) apoya a los refugiados que viven en los países vecinos de Siria a través del pago de salarios en las áreas de la agricultura, construcción y eliminación de residuos. El anterior secretario de Estado Frank-Walter Steinmeier (SPD, desde marzo del 2017 presidente federal) muestra, a través de los cientos de miles de kilómetros transitados por año y las negociaciones en las zonas de crisis, especialmente en el oriente medio, que se van dando indicios de lo sugerido por Maaz.

Sin embargo, hay que tomar en cuenta que Alemania pertenece a los exportadores principales de armas a Arabia Saudita, un país que baliza las guerras en Siria y Yemen, que no respeta los derechos humanos y que oprime a su propia población. Maaz invita en este momento de su análisis a la clase política y a los ciudadanos a actuar de manera correcta, desde su punto de vista. Finalmente demanda nuevamente que las fronteras sean controladas, que refugiados sean rechazados, además exige una nueva ley de asilo ajustada a la situación actual y se dé un discurso crítico en la sociedad.

"También debemos aceptar nuestra propia culpa por la situación global", afirma Maaz. El punto de vista de él puede ser criticado ya que no distingue entre la

preocupación legítima de ciudadanos y el extremismo derechista ideológicamente endurecido. A pesar de que no está a favor de PEGIDA, manifiesta que sería equivocado demonizar a este movimiento.

El investigador social Wilhelm Heitmeyer estudió desde el año 2002 con su equipo del Instituto de Investigación Interdisciplinaria de Conflictos y Violencia el desarrollo de los prejuicios contra los grupos débiles y minoritarios. Según la publicación de su estudio a largo plazo que comenzó en el año 2010 se puede observar "un preocupante aumento de la incertidumbre y descontento en la población" (Heitmeyer, 2010). Esto se ha visto agravado por la crisis económica en el año 2008. "La ira contra los responsables se mezcla con el aumento de la ansiedad a la ascendencia social" (Heitmeyer, 2010).

Este estudio, elaborado antes de la llegada de los refugiados, demuestra, que la xenofobia presente en la sociedad está causada por las propias previsiones negativas para el futuro:

- el 90% de los encuestados temen "más descensos sociales y la pobreza",
- el 75% cree que "la amenaza de los niveles de vida reduce la solidaridad con los débiles",
- cerca del 33% opina que "debido a la crisis económica no nos podemos permitir dar a todas las personas los mismos derechos",
- el 61% cree que "en Alemania se deben sustentar a demasiados grupos débiles" (Heitmeyer, 2010).

Heitmeyer concluye que las "normas fundamentales como la justicia, la solidaridad y la equidad son cada vez menos populares en el centro de la sociedad alemana y que existe el riesgo de que se erosione la base democrática.". Temía ya en el año 2010, mucho antes del surgimiento del movimiento PEGIDA y del fortalecimiento de la AFD, un fuerte aumento de la "enemistad relacionada con grupos." (Heitmeyer, 2010) El "sentimiento de impotencia política" clasificado en el año 2010 todavía como exclusiva del sector privado, y hablaba de una "apatía enfurecida", de la cual se "beneficia principalmente el populismo derechista". También realiza una comparación con desarrollos similares en otros países europeos. Una solución para él es una movilización más fuerte de la gente en el proceso democrático y la participación social.

El autor Jörg Schindler describe en su artículo "En tiempos de agitación los alarmistas tienen coyuntura – pero se equivocan" (Schindler, 2016) que después de

los ataques en Colonia de la víspera del Año Nuevo se habla "de asesinos compulsivos". Se dan reacciones tales como la aparición de milicias civiles, emisiones de permisos para portar armas de bajo calibre y la venta masiva de sprays defensivos. Schindler denomina a las personas que llegaron a Alemania desde mediados del año 2015, que habían venido especialmente desde Siria a Irak y Eritrea como el "éxodo de los miserables ", que escaparon de la "bombas de barril y asesinos fanáticos". Pregunta retóricamente si los alemanes ya estaban inseguros antes o solamente ahora ven a los refugiados como una amenaza (Schindler, 2016).

Según las encuestas de R+V Seguros, una de las mayores compañías de seguros para clientes privados y corporativos, los temores de la gente nunca se han disparado tanto. Schindler también cita al Instituto de Estudios de Opinión de Estados Unidos, PEW. De acuerdo con su estudio el temor de los refugiados se ha mezclado con el del temor de la población. "Solamente los húngaros y los polacos son más temerosos que los alemanes." Esto beneficia a la AFD, Schindler cita a la anterior presidenta del partido Frauke Petry: "Necesitamos a los miedosos, para mover las mayorías" y concluye que el miedo determina el comportamiento electoral (Schindler, 2016).

Luego, se pregunta retóricamente si se puede culpar a la gente y enumera las crisis que "casi nos dejan sin aire para respirar": "Terror en París, Terror en Bruselas, ébola en África occidental, la amenaza de la quiebra nacional en Grecia, turbulencia severa en el Deutsche Bank (Banco nacional de Alemania), el terror en Túnez, cientos de miles de refugiados en camino a Europa, un escándalo de Volkswagen, el terror en Turquía, una especie de golpe de Estado en Polonia, un doble golpe de Estado en Turquía, el terror en California y ahora también: el terror en Würzburg y Ansbach. El estado de alarma se ha convertido en un estado normal " (Schindler, 2016).

En su ensayo "El miedo a los demás" el sociólogo polaco, Zygmunt Bauman manifiesta, que incluso si la integración de los refugiados no es fácil, no podemos evitar este camino espinoso. De lo contrario, romperemos con todos los principios cristianos y morales.

El ensayo de Zygmunt Bauman es sumamente importante, porque ningún otro tema se debate tan enérgica y exasperadamente en todo el mundo como el que atañe a

la migración. Bauman evalúa seriamente la situación cuando señala de forma más sucinta "Tenemos que hacerlo" y no como lo diría Angela Merkel: "¡Podemos hacerlo!"

Por supuesto, el sociólogo sabe que actualmente son las simples propuestas las que están sobre el tapete de discusión, como la demanda de un límite superior para los refugiados. Las propuestas que probablemente ganarán las elecciones más fácilmente que sugerir que la integración de los refugiados será un camino "espinoso", largo y difícil. Pero desde un punto de vista moral no hay otra posibilidad.

Pero antes de responder la cuestión de la humanidad, Bauman recuerda las causas del drama actual de los refugiados, debido a "juicios fatales erróneos" y "intervenciones militares catastróficas", frente a las crisis que genera ganancias para la industria de defensa, muchas personas no tuvieron más remedio que huir de la violencia desencadenada en sus países de origen.

Sin embargo, el nivel de vida que anhelan está lejos de ser cierto en los países a los que acuden ya que, la pobreza, la miseria y el desprecio son ahora parte de la vida cotidiana en los países supuestamente ricos y aquellos que se ven obligados a existir en el fondo de la sociedad son los primeros en enfrentar a los refugiados que los perciben como una amenaza.

Bauman ve la causa de la xenofobia, que se está intensificando en los países europeos, como si ya hubiera llegado a una bifurcación, "donde un camino conduce al bienestar colectivo, el otro a la aniquilación colectiva" y por ello demanda un replanteamiento político. El desafío al que nos enfrentamos acaba de comenzar con los extraños en las puertas de Europa. Son los mensajeros de una crisis que debe ser resuelta en todo el mundo. Cuando las personas en apuros continúan siendo rechazadas en las fronteras de Europa, se acepta a sabiendas que los campamentos se establecen para "aparcar" a las personas no deseadas y superfluas. En el momento en que uno acepta que hay un "remanente" que no pertenece, se rompe con todos los principios cristianos y morales (Baumann, 2016).

### 3.6 Conclusión

Los diferentes puntos de vista de los expertos en el análisis de las capacidades de la sociedad de acogida se deben al establecimiento de prioridades en términos de la historia alemana y de la situación actual, que también se caracteriza por las consecuencias psicológicas de la crisis financiera, miedo a las pérdidas debidas a la globalización y nuevos desafíos y crisis. Algunos expertos argumentan desde un punto de vista económico, mientras otros se enfocan en aspectos sociológicos y psicológicos. Las diferentes perspectivas también se deben a las realidades de vida de los expertos citados, Baumann por ejemplo, está influenciado por sus experiencias como perseguido, lo cual le permite una actitud humanitaria ante la situación, mientras que la evaluación de la situación de Maaz refleja su propia biografía como un ex ciudadano de la RDA, un Estado dictatorial al final del cual todos los valores vigentes fueron cuestionados. Maaz polariza con sus demandas de cerrar las fronteras y deportar a los refugiados que vienen de países de origen supuestamente seguros. Analizando las entrevistas de Maaz se puede llegar a la conclusión que se trata de una profecía auto cumplida. Si no se espera que algo puede funcionar, en este caso la integración exitosa de los refugiados, no funcionará.

Heitmeyer y Schindler están de acuerdo que la crisis de los refugiados ayudó a los partidos y movimientos derechistas, pero que la solución no es parar el flujo de refugiados, algo que resultaría imposible, sino que es necesario que la sociedad y la clase política se adapten a los nuevos desarrollos y desafíos.

Una situación como la actual siempre es un experimento social, sin posibilidad de ser ensayado y repetido. Se puede tratar de aprender de la propia historia y de los esfuerzos y errores de otros países. Sin embargo, la situación de Alemania, con el cambio demográfico, la escasez de trabajadores especializados y el auge económico, es favorable para una acogida exitosa en la sociedad alemana, aunque la situación de los refugiados a menudo no es estructuralmente apropiada, ya que muchos de los refugiados les falta la educación, incluso la alfabetización.

## Conclusiones

Desde la primavera árabe hasta el otoño árabe, desde la rebelión contra la dictadura hasta un país casi destruido, de una lucha por la democracia a una guerra civil marcada por yihadistas y jefes militares, influenciada por los intereses de grupos y Estados extranjeros, hacia una guerra fría; Siria es y sigue siendo el escenario de una guerra civil sin fin con innumerables actores. Entre ellos se encuentran, aparte de los grupos rebeldes en el interior, Estados vecinos y hegemonías, como los EEUU y Rusia. Cada uno de ellos tiene el objetivo de hacer cumplir sus intereses individuales.

Turquía quiere primordialmente evitar que los kurdos ganen o consoliden un estado de autonomía en el extranjero. El Estado turco quiere obstaculizar la creación de un Estado soberano kurdo en el norte de Siria que pueda llegar a ser una amenaza territorial contra Turquía. Rusia el viejo hegemónico de la región quiere volver a su anterior influencia y recuperar el poder que perdió después del colapso de la Unión Soviética, llenando el vacío dejado atrás por Estados Unidos cuando Obama retiró sus tropas después de las guerras fracasadas en Afganistán e Irak como resultado del 11 de septiembre del 2001. Irán, con una mayoría chiita, y Arabia Saudita, con una mayoría sunita, luchan en las guerras de poder en Siria y en Yemen por la supremacía en la región. Israel está combatiendo la influencia iraní bombardeando posiciones iraníes en Siria.

El objetivo del gobierno estadounidense es, entre otros, distraer de problemas domésticos y apoyar al lobby de armas después de que presidente actual, Donald Trump, fue apoyado generosamente en su campaña electoral. En Gran Bretaña y Francia se están despertando viejos recuerdos del mandato sobre la región del Medio Oriente, por lo que no evitan la intervención militar para continuar asegurándose el apoyo de los Estados Unidos.

Por el momento parece que al-Ásad, como un títere de Putin, está ganando la guerra militarmente, pero especialmente en el mundo occidental hay voces que demandan someterlo a la justicia ante el tribunal de guerra en La Haya.

Expertos estiman que la guerra podría estar concluida dentro de poco tiempo pero que los grupos extranjeros no lo hacen porque parecen beneficiarse de la guerra en curso. Aunque el ISIS se combate con éxito y perdió casi todo su territorio, aparecen otros grupos yihadistas, que también son destruidos militarmente.

Toda la región es una zona de crisis y el final no está a la vista, incluso después de 7 años de guerra. Cientos de miles de personas ya han muerto en ataques de diversos grupos, sobre todo ciudadanos civiles. Muchos niños también se ven afectados. Millones de sirios viven actualmente en campos de refugiados en países vecinos o han huido a través de peligrosos caminos hacia Europa.

En total son 11.5 millones de sirios que están huyendo, 6 millones de ellos son internamente desplazados, 5,5 millones buscaron refugio en los países vecinos, y todavía falta dinero para los campamentos de refugiados en la región.

Los seguidores de al-Ásad y sus oponentes se acusan unos a otros de ser responsables de la gran violencia y el sufrimiento de la gente. Las posibilidades de una solución política para poner fin a la guerra son deficientes. Varias veces se negoció una tregua, pero aparentemente el cese al fuego no se respeta y en muchos lugares, la lucha continúa. Aunque, las tropas del gobierno de al-Ásad han recuperado muchas áreas y ciudades de los combatientes del llamado Estado Islámico, el país está lejos de tener una paz estable.

Muchos sirios ven su única posibilidad de sobrevivir en un escape a Europa. Al mismo tiempo, la UE está luchando con sus propios problemas.

Jean-Claude Juncker, Presidente de la Comisión Europea, dijo en 2015 y de forma recurrente en 2016 que, Europa carece de esta Unión y que no hay Unión en esta Unión. Habla de una crisis existencial en Europa, evocada y agravada por “el alto desempleo, la desigualdad social, grandes deudas estatales, los inmensos desafíos de la integración de los refugiados y la amenaza real a nuestra seguridad nacional e internacional. Cada Estado miembro está afectado por las crisis de nuestro tiempo” (Juncker, 2016). Europa es considerada una falla, ya que no se toma una posición clara y unificada debido al nacionalismo y egoísmo de muchos países europeos y la falta de una política exterior común de la Unión.

En Alemania tampoco existe una estrategia unificada, porque se pensó que apoyaría a los luchadores por la libertad al comienzo de la Primavera Árabe, pero su estructura de resistencia se ha desplazado a grupos dominados por yihadistas. Esto también origina una cierta indefensión con respecto a una estrategia coherente del Gobierno Federal. Alemania no ha apoyado el bombardeo de EE.UU., que

cuenta con el apoyo de Francia y el Reino Unido, como venganza por las renovadas acusaciones de un ataque de gas venenoso contra la población civil por al-Ásad; Merkel pensó que la acción militar era correcta, sin embargo, no la apoyó.

Como resultado al presidente francés Emmanuel Macron se lo recibe en los Estados Unidos con gran pompa y a Merkel se la trata reservadamente. Todo se encuentra en un contexto cercano a la polémica disputa entre los EE. UU. y Europa, especialmente Alemania por los grandes superávits de la balanza comercial y el deseo de Trump de más contribuciones financieras de Alemania para la OTAN y por tanto las posturas disimiles, en cuanto a los asuntos migratorios, no pueden ser consideradas de forma aislada.

El papel de la ONU también es cuestionable, ya que, la Carta de las Naciones Unidas asigna al Consejo de Seguridad el deber de garantizar la paz y la seguridad. Pero el consejo está bloqueado en Siria, especialmente por el poder de veto de Rusia, mientras que las personas son sofocadas por el gas venenoso, bombardeadas en sus casas o huyen por millones.

Mientras tanto, Alemania refuerza la ayuda humanitaria para evitar que más refugiados abandonen la región. En la conferencia de donantes en Bruselas el ministro de asuntos exteriores de Alemania, Heiko Maas, promete 1,3 mil millones de euros adicionales para Siria. La preocupación de que una ola de refugiados del verano 2015 se repita está muy presente, especialmente por razones políticas. La decisión de Angela Merkel de acoger a los refugiados dejó muy deteriorada su imagen y con ello daba lugar al éxito de partidos derechistas que se puede observar no solamente en Alemania, sino en toda Europa.

A pesar de la actitud negativa de los partidos de la derecha hacia los refugiados, la realidad es que cientos de miles de personas deben integrarse en la sociedad alemana. Aquí se plantea la pregunta como la integración puede ser un éxito. ¿Que se espera de los refugiados? Aunque las tareas y procesos son fijados por el Estado, se demanda iniciativa propia de los refugiados. Una vez registrados, los refugiados pierden la libertad de tomar muchas decisiones. Se decide dónde y con quien van a vivir, como pasan su tiempo (cursos de integración y de lenguaje), que comen, etc.

Como una dificultad adicional viene una comprensión completamente diferente de

la asignación de los papeles de hombres y mujeres, entre otras diferencias culturales. La gente viene de un Estado dictatorial con cámaras de tortura a un país democrático liberal, donde una mujer es canciller y otra es ministra de defensa. Alemania tiene una sociedad del conocimiento, postindustrializada y altamente burocratizada, por lo tanto, el cambio para los sirios es muy difícil, en varios niveles.

Es más fácil para los más educados que para los menos educados. En cuanto a las diferencias religiosas, el Corán para los musulmanes creyentes tiene un papel más importante que la Biblia para los cristianos alemanes.

La discusión sobre si el islam pertenece a Alemania se ha reavivado. Muchos políticos conservadores insisten en nuestra cultura cristiana occidental, que debe protegerse de la alienación. Al hacerlo, olvidan que la caridad es un valor central del cristianismo que puede convertirse en realidad en la ayuda a los refugiados.

Por supuesto, Alemania debería seguir siendo un país liberal, secular, con gran libertad individual, y es por eso que la integración exitosa a largo plazo es inmensamente importante. Para alcanzar este objetivo, no se pueden crear guetos, se deben eliminar los prejuicios, en ambos lados, se debe aprender el idioma alemán y se debe aceptar incondicionalmente la Ley Fundamental para la República Federal de Alemania (Constitución alemana aprobada el 8 de mayo de 1949 en la anterior capital de la República, Bonn).

El obstáculo a la integración nos son los musulmanes, sino la forma en que ellos viven el islam, con su dimensión política, puede volverse un problema porque los grupos islamistas buscan seguidores entre los refugiados. Hay alemanes-turcos, que ya viven en tercera generación en Alemania, y que clasifican el Corán, con su ley de sharia. como superior a la legislación nacional. Hay una lucha por la interpretación del Corán entre los salafistas y los musulmanes moderados y tolerantes.

A pesar de que, los musulmanes moderados son mayoría en Alemania, su estilo de vida es discreto, a diferencia de los comparativamente pocos muy radicales, que atraen la atención mediática a través de atentados. Cada ataque terrorista se ve reforzado por la cobertura permanente de los medios de manera que el temor percibido de la población por su seguridad aumenta, aunque el número real de crímenes cae. En el momento Alemania cuenta con el menor número de crímenes desde su reunificación (Neue Westfälische, 2018).

En general, el crimen ha disminuido en términos de violencia y robo, sin embargo, la cantidad de ataques antisemitas ha aumentado recientemente. Según el ex rabino de Estado Henry Brandt, aunque la situación ha comenzado lentamente, se ha visto impulsada por la inmigración masiva de jóvenes de países árabes (Brandt, 2018).

Sin embargo, estas cifras no han sido validadas estadísticamente, pero se puede suponer que los ataques son llevados a cabo tanto por alemanes antisemitas como por árabes que odian a los judíos. En toda sociedad hay un cierto porcentaje de personas con actitud xenófoba. Así surge la pregunta de si esto se ve agravado por la ansiedad de la globalización y el aumento de la desigualdad social.

En Alemania, la brecha de ingresos ha aumentado significativamente más que en la mayoría de los países de la OCDE, y por consiguiente la desigualdad social aumenta. Esta tendencia se ve reforzada por las reformas de los subsidios por desempleo, porque el nuevo concepto (Hartz IV, en el 2005) establece que los afectados primero tienen que agotar sus reservas y activos antes de poder reclamar los pagos de transferencia.

Tradicionalmente, las mujeres se ven más afectadas por las desigualdades sociales, porque tienden a trabajar a tiempo parcial a causa de la familia y los hijos, o quedarse en casa durante su permiso parental, y las personas en trabajos precarios que están siendo utilizadas por aquellos con educación deficitaria. La baja educación y la gran cantidad de niños resultan en un mayor riesgo de pobreza en Alemania. Sin suficientes habilidades lingüísticas es difícil encontrar un trabajo para los refugiados, en contraste con los trabajadores extranjeros en ese momento, también hay experiencias traumáticas, entonces podrán ser empujados al margen de la sociedad. Por lo tanto, es muy probable que las mujeres migrantes tendrán que afrontarse a la desigualdad social más extrema.

Aunque la discrepancia entre las expectativas parcialmente eufóricas de Alemania y la realidad actual de la vida se ha demostrado que muchos migrantes sirios tienen el anhelo de quedarse en Alemania, incluso si se termina la guerra, porque el país queda devastado y algunos pueden enfrentar persecución al regreso.

No es la primera vez que llega una gran cantidad de personas a Alemania. Llegaron 1,4 millones de refugiados después de la segunda guerra mundial, millones de trabajadores extranjeros del sur y este de Europa, de Turquía, Yugoslavia y el norte de África, millones de repatriados de la Unión Soviética, un millón de personas de la RDA después de la apertura de la frontera, refugiados a consecuencia de la guerra en Yugoslavia, y ahora los refugiados de la zona de batalla en Siria, Irak y Afganistán, Además, muchos solicitantes de asilo y refugiados de la pobreza y de la destrucción ambiental de África. Los factores de atracción y empuje son ciertamente diferentes. Un trabajador invitado al que se le ofrece una oportunidad de trabajo, ciertamente no es comparable a un refugiado en un bote, que tuvo que dejar a sus seres queridos en la guerra.

Sin embargo, diferentes culturas, formas de vida e idiomas se unen. Esto no es fácil de resolver para ningún país anfitrión. Hay muchas experiencias que podrían usarse en Alemania. La situación sigue siendo un gran desafío para los migrantes, pero también para los diversos actores de la sociedad de acogida. Aquí es de poca ayuda, si, por ejemplo, la clase política y los actores económicos se transfieren entre sí la responsabilidad por las medidas de integración.

Al igual que otras naciones industriales "antiguas", Alemania se ve afectada por un cambio demográfico que afecta cada vez más al sistema social. Los expertos han estado pidiendo la inmigración de extranjeros durante años, para evitar aumentos enormes en los impuestos o recortes en las pensiones o vidas laborales más largas para la población alemana.

Una acción concertada de empoderamiento de aquellos que ya están aquí sería un paso importante y resultaría en una situación de ganar-ganar para todos los partícipes. Una integración, que no es una asimilación, que permita a las personas ser dignas y empoderadas, y que al mismo tiempo proteja lo que se ha logrado en siglos como los valores de una sociedad libre, es tarea de todos los involucrados.

La integración es y sigue siendo un proceso bidireccional, pero los requisitos son buenos en muchos sentidos. Una bonanza económica durante muchos años, la tasa de desempleo más baja desde la reunificación alemana, un presupuesto estatal equilibrado y un alto excedente de exportación hace de Alemania uno de los principales poderes económicos mundiales. Por varios años los así denominados *Wirtschaftsweisen* (sabios económicos) demandaron una inmigración debido al

cambio demográfico en Alemania con una tasa de natalidad baja y una población envejecida. Además una nueva conciencia de ser abiertos al mundo, la promoción especial de personas con antecedentes migratorios y una actitud positiva hacia Europa causa que la inmigración esté entendida como un beneficio y la globalización como una oportunidad.

Alemania lo ha hecho antes y puede hacerlo de nuevo.

## Bibliografía

- Bade, K. (24. noviembre 2013). Als Deutschland zum Einwanderungsland wurde. *Die Zeit*.
- Bank, A. (13. 10 2011). Marokko und Jordanien- Soziale Proteste und monarchischer Autoritarismus. *Bundesamt für politische Bildung*. Abgerufen am 20. febrero 2018 von [www.bpb.de: https://www.bpb.de/internationales/afrika/arabischer-fruehling/52407/marokko-und-jordanien?p=all](http://www.bpb.de/https://www.bpb.de/internationales/afrika/arabischer-fruehling/52407/marokko-und-jordanien?p=all)
- Baumann, Z. (2016). *Die Angst vor den anderen*. (M. Bischoff, Übers.) Berlin: Suhrkamp Verlag.
- Berbüsse, B. (22. febrero 2016). Alltag in der Flüchtlingsunterkunft. *Neue Westfälische*.
- Binder, S., & Gröpel, W. (2009). *Interkulturalität: Migration-Schule-Sprache*. Wien: Facultas Verlags-und Buchhandels AG Wien.
- Bonin, H. (9. mayo 2016). Asylbewerber kosten wohl 150 bis 200 Milliarden Euro. 17. (F. A. Zeitung, Interviewer)
- Brinkbäumer, K. (09. Octubre 2016). Postfaktisches Regieren. *Der Spiegel*, 6.
- Brücker, H. (4. mayo 2016). Sie beginnen oft bei null. *Die Zeit*, 28. (C. Lobenstein, & R. Pletter, Interviewer)
- Bungeroth, M. (20. febrero 2016). Warnung vor Ghettos für Flüchtlinge. *Neue Westfälische*, S. 3.
- Butterwegge, C., & Hentges, G. (2006). *Zuwanderun im Zeichen der Globalisierung- Migrations- Integrations- und Minderheitenpolitik*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- CIA. (26. marzo 2018). *Word Fact Book*. Abgerufen am 31. marzo 2018 von [www.cia.gov: https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/sy.html](http://www.cia.gov/https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/sy.html)
- Convención sobre el Estatuto de los refugiados. (28. Julio 1951). *acnur.org*. Abgerufen am 16. junio 2017 von [acnur.org: http://www.acnur.org/fileadmin/scripts/doc.php?file=fileadmin/Documentos/BDL/2001/0005](http://www.acnur.org/fileadmin/scripts/doc.php?file=fileadmin/Documentos/BDL/2001/0005)
- Creutzburg, D. (2. agosto 2016). Flüchtlinge erreichen Jobcenter und Arbeitsmarkt. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, S. 15.
- Der Spiegel. (06. Abril 2018). Seehofer zum Familiennachzug "Kein Zuzug in die Sozialsysteme". *Der Spiegel*.
- Egger, I. (1999). Psychotherapie bei Überlebenden von Krieg, Gewalt und Folter.
- Egger, I. (1999). Psychotherapie bei Überlebenden von Krieg, Gewalt und Folter. In *Der Turm bei zu Babel* (S. 144-158).
- Eilenberger, W. (febrero 2016). Fördert Wilkommenssport. *Der Spiegel*.
- Esser, H. (2001). *Integration und ethnische Schichtung*. Mannheim: Arbeitspapiere-Mannheimer Zentrum für europäische Sozialforschung.
- Fleming, M. (marzo 2016). *Neue Westfälische*.
- Focus Online. (19. abril 2011). *Focus Online*. Abgerufen am 20. febrero 2018 von [https://www.focus.de/politik/ausland/krise-in-der-arabischen-welt/damaskus-syrien-hebt-notstandsgesetze-auf\\_aid\\_619866.html](https://www.focus.de/politik/ausland/krise-in-der-arabischen-welt/damaskus-syrien-hebt-notstandsgesetze-auf_aid_619866.html)
- Friedman, M. e. (octubre 2016). Herbst der Macht. *Der Spiegel*, 10-16.
- Grinberg, L., & Grinberg, R. (1990). *Psychoanalyse der Migration und des Exils*. München/Wien: Internationale Psychoanalyse.
- Gude, H. (octubre 2016). In der Hölle oder im Paradies. *Der Spiegel*, 40-45.
- Heckmann, F. (2003). From ethnic nation to universalistic immigrant integration. In F. Heckmann, & D. Schanpper, *The integration of immigrants in European societies. National differences and trends of convergence* (S. 45-78). Stuttgart: Lucius & Lucius.
- Heitmeyer, W. (2010). *Deutsche Zustände*. Heinrich Böll Stiftung.

- Hoffmann, C. (20. agosto 2016). Kulturkampf um den Schleier. *Der Spiegel*, 6.
- Ifo-Institut. (20. septiembre 2015). Flüchtlinge nicht für Arbeitsmarkt qualifiziert. Frankfurt, Hessen, Alemania.
- Ifo-Institut. (2. Julio 2016). Viele Flüchtlinge sind nicht ausreichend qualifiziert. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*(152), 22.
- IS", ". a. (20. septiembre 2014). Abgerufen am 15. mayo 2017 von [www.zeit.de](http://www.zeit.de): <http://www.zeit.de/politik/ausland/2014-09/jugendliche-is-kaempfer-deutschland>
- Knipp, D. (28. abril 2017). El trauma de los matrimonios forzados. (P. Schröder, Interviewer) Paderborn, Alemania.
- Kornemann, D. R., Voigtländer, P. D., Lay, C., Groß, M., & Liebing, I. (marzo 2016). Wohnraum ebnet Flüchtlingen den Weg zu Integration. (H. & Deutschland, Interviewer)
- Luft, S. (5. agosto 2014). Die Anwerbung türkischer Arbeitnehmer und ihre Folgen. *Bundesamt für politische Bildung*.
- Maaz, H.-J. (26. enero 2016). Wir haben ein Narzismusproblem. *Cicero*.
- Mattes, N., & Bender, L. (marzo 2016). Syrien. *LIPortal Das Länder-Informations-Portal*. Abgerufen am 27. marzo 2018 von <https://www.liportal.de/syrien/wirtschaft-entwicklung/#layout-header>
- Matthias Bartsch, M. B. (enero 2016). Pauken für Deutschland. *Der Spiegel*, 28-30.
- Moss, G. (20. febrero 2016). Warnung vor Ghettos für Flüchtlinge. (N. Westfälische, Interviewer)
- Naujoks, B. (20. febrero 2016). Warnung vor Ghettos für Flüchtlinge. (N. Westfälische, Interviewer)
- Neue Westfälische. (2.10,2015). Berlin sucht den richtigen Weg. *Neue Westfälische*, S. 3.
- Neue Westfälische. (8. marzo 2016). Bürgerliches Engagement legt kräftig zu. *Neue Westfälische*.
- Neue Westfälische. (2. marzo 2016). Merkel will Aufnahmeaktion nicht wiederholen. *Neue Westfälische*, S. 2.
- Neue Westfälische. (5. abril 2018). Zahl der Salafisten seit 2013 verdoppelt. *Neue Westfälische*, S. 1.
- Öchsner, T. (17. junio 2016). Weniger Flüchtlinge als erwartet. *Süddeutsche Zeitung*, S. 5.
- Pfahl-Traugber, P. D. (9. septiembre 2015). Salafismus - Was ist das überhaupt? Brühl. Von <http://m.bpb.de/politik/extremismus/radikalisierungspraevention/211830/salafismus-was-ist-das-ueberhaupt> abgerufen
- Reports, H. D. (2016). *UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME*. Abgerufen am 20. marzo 2018 von <http://hdr.undp.org/>: <http://hdr.undp.org/en/countries/profiles/SYR>
- Rohe, M. (10. septiembre 2016). Sich an die Hausregeln halten. 6-30. (D. Hipp, & C. Meyer, Interviewer) München: Der Spiegel.
- Rosenbohm, V. (20. febrero 2016). Warnung vor Ghettos für Flüchtlinge. (N. Westfälische, Interviewer)
- Roth, M. (2016). Es gibt keine Flüchtlinge, nur eine Flüchtlingsphobie. *Der Spiegel*, S. 122.
- Rothe, F. K. (2014). Die Wechselbeziehung zwischen Kultur und ERziehung. In H. Dorlöchter, & E. Stiller, *Der etwas andere Weg zur Pädagogik* (S. 158-159). Paderborn: Schöningh.
- Scharpen, A. (06. Abril 2018). Syrische Familie aus Northeim Bald wieder vereint. *TAZ*.
- Schindler, J. (2016). Panikmache: Wie wir vor lauter Angst unser Leben verpassen. *Der Spiegel*, 22-30.

- Seehofer, H. (17. septiembere 2016). Das ist böartig. *Der Spiegel*, 34-37. (M. Feldenkirchen, & R. Neukirch, Interviewer)
- Six-Hohenbalken, M., & Tošić, J. (2009). *Anthropologie der Migration- Theoretische Grundlagen und interdisziplinäre Aspekte*. Wien: Facultas Verlags-und Buchhandels AG Wien.
- Strasser, E. (2010). *Was ist Migration? Zentrale Begriffe und Typologien*.
- Sydow, C. (29. marzo 2012). Asad ignoriert Annans Friedensplan.
- Sydow, C. (5. agosto 2016). Debatte über den Doppelpass - das sind die Fakten. Berlin, Alemania.
- Syrien. (2018). *Schatzwert*. Abgerufen am 20. marzo 2018 von schatzwert.de: <http://www.schatzwert.de/rohstoffe/bodenschaeetze/bodenschaeetze-syrien.html>
- Trost, G., & Linde, M. (19. febrero 2016). Gastarbeiter.
- Wicker, H.-R. (1993). Kultur, Identität und Macht: Ethnologiscge Beiträge zu einem Dialog der Kulturen. In *Macht schafft Wahrheit* (S. 257-270). Frankfurt a.M.: Filiz.
- Zick, A. (diciembre 2015). Ostwestfälische Wirtschaft. 10-22. (H. Stoll, Interviewer, & M. d.-u. Bielefeld, Herausgeber)